



upute za uporabu
návod k použití
használati útmutató

Perilica posuđa
Myčka nádobí
Mosogatógép

Electrolux. Thinking of you.

Podijelite s nama i druge misli na www.electrolux.com

SADRŽAJ

Informacije o sigurnosti	2	Funkcija "Višenamjenske tablete"	9
Opis proizvoda	4	Stavljanje pribora za jelo i posuđa	9
Upravljačka ploča	5	Odabir i pokretanje programa pranja	10
Uporaba uređaja	6	Programi pranja	11
Podešavanje omekšivača vode	7	Čišćenje i održavanje	12
Uporaba soli u perilici posuđa	8	Rješavanje problema	12
Uporaba sredstva za pranje i sredstva za ispiranje	8	Tehnički podaci	14
		Briga za okoliš	15

Zadržava se pravo na izmjene



INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte ove upute:

- radi vaše sigurnost i sigurnosti vašeg vlasništva.
- radi pomoći u zaštiti okoliša.
- radi pravilnog rada uređaja.

Uvijek imajte ove upute s uređajem ako ga premješate ili podajete drugoj osobi.

Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i korištenje uređaja dovede do oštećenja.

Sigurnost djece i slabijih osoba

- Nemojte dozvoliti osobama, uključujući djecu, sa smanjenim fizičkim, senzornim, mentalnim funkcijama ili bez iskustva i znanja da koriste uređaj. Mora ih se nadzirati ili uputiti u rukovanje uređajem od strane osoba koje su odgovorne za njihovu sigurnost.
- Pakiranje mora biti spremljeno podalje od dohvata djece. Postoji opasnost od gušenja ili ozljede.
- Držite sve deterdžente na sigurnom mjestu. Ne dopuštajte djeci da diraju sredstva za pranje.
- Dok su vrata otvorena, ni djeca niti kućni ljubimci ne smiju biti u blizini.

Opća sigurnost

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja. Postoji opasnost od ozljeda i oštećenja uređaja.
- Kako biste spriječili opekline na očima, ustima i grlu pridržavajte se sigurnosnih uputa proizvođača deterdženta.

- Nemojte piti vodu iz uređaja. U uređaju se mogu nalaziti ostaci deterdženta.
- Nemojte ostavljati vrata uređaja otvorena bez nadzora. Ovo sprječava ozljede ili pad preko otvorenih vrata.
- Nemojte sjesti ili stati na otvorena vrata.

Uporaba

- Ovaj je uređaj samo za uporabu u domaćinstvu. Nemojte koristiti uređaj u druge svrhe da ne bi došlo do ozljeda ili oštećenja imovine.
- Koristite ga samo za pranje pribora koji je predviđen za pranje u perilicama.
- Ne stavljajte zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima u, pored ili na uređaj. Opasnost od eksplozije ili požara.
- Noževe i sve ostale šljaste predmete stavite u košaricu za pribor za jelo s vrhovima prema dolje. Ako to nije moguće, stavite ih u vodoravan položaj u gornju košaru ili u košaru za noževe. (Nemaju svi modeli košaru za noževe).
- Koristite isključivo navedene marke sredstava za perlice posuđa (sredstvo za pranje, sol, sredstvo za ispiranje).
- Soli koje nisu namijenjene perilicama za posuđe izazivaju oštećenja omekšivača vode.
- Prije početka programa pranja u uređaj stavite sol. Ostaci soli u uređaju mogu uzrokovati koroziju u donjem dijelu uređaja.
- Nikad ne puniti spremnik sredstva za ispiranje ostalim tvarima (sredstvo za pranje perila posuđa, tekuća sredstva

za pranje). To može prouzročiti oštećenja na uređaju.

- Prije početka pranja provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati.
- Uređaj može ispuštati vruću paru ako otvorite vrata dok je program pranja u tijeku. Postoji opasnost od opekline na koži.
- Nemojte vaditi posuđe iz uređaja prije završetka programa pranja.

Čišćenje i održavanje

- Prije čišćenja uređaja, isključite uređaj i izvadite električni utikač iz mrežne utičnice.
- Nemojte koristiti zapaljive ili proizvode koji mogu dovesti do korozije.
- Nemojte koristiti uređaj bez filtra. Uvjerite se da su filtri pravilno postavljeni. Nepravilno postavljanje dovodi do neželjenih rezultata pranja i oštećenja uređaja.
- Nemojte raspršivati vodu ili paru za čišćenje uređaja. Opasnost od strujnog udara i oštećenja na uređaju.

Postavljanje

- Uvjerite se da uređaj nije oštećen. Nemojte postavljati ili priključivati oštećen uređaj, obratite se dobavljaču.
- Prije postavljanja i korištenja uređaja uklonite svu ambalažu.
- Samo kvalificirana osoba mora vršiti instalaciju električne cijevi i postavljanje uređaja. Ovo je kako bi se spriječila opasnost od strukturnog oštećenja ili ozljeda.
- Kabel napajanja tijekom postavljanja mora biti isključen iz utičnice.
- Nemojte bušiti stranice uređaja kako biste spriječili oštećenja hidrauličkih i električnih komponenata.
- **Važno!** Poštujte upute u predlošku isporučenom uz uređaj:
 - Za postavljanje uređaja.
 - Za sastavljanje ploča vrata.
 - Za priključenje dovoda i odvoda vode.
- Provjerite da li je uređaj postavljen ispod i blizu sigurnih konstrukcija.

Zaštita od zaleđivanja

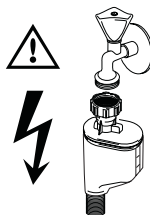
- Nemojte postavljati uređaj na mjesta na kojima je temperatura manja od 0°C.
- Proizvođač nije odgovoran za štete od zamrzavanja.

Spajanje na dovod vode

- Za priključivanje na dovod vode koristite nove cijevi. Ne koristite već korištene cijevi.
- Ne priključujte uređaj na novi cjevovod ili cjevovod koje se dulje vrijeme ne koristi. Najprije pustite vodu da teče nekoliko minuta, zatim priključite cijev za dovod vode.
- Pazite da prilikom postavljanja uređaja ne zgnječite ili izazovete oštećenje na cijevi.
- Provjerite spojeve cijevi kako biste spriječili curenje vode.
- Prilikom prvog korištenje uređaja provjerite da cijevi ne propuštaju vodu.
- Cijev za dovod vode ima sigurnosni ventil i dvostruku stijenku s unutarnjim glavnim vodom. Cijev za dovod vode pod tlakom je samo kad kroz nju teče voda. Ako dođe do curenja u cijevi za dovod vode, sigurnosni ventil prekida protok vode.
 - Pri priključivanju dovodne cijevi za vodu morate biti vrlo pažljivi:
 - Nemojte uranjati cijev za dovod vode ili sigurnosni ventil u vodu.
 - Ako su cijev za dovod vode ili sigurnosni ventil oštećeni, odmah isključite utikač iz glavnog napajanja.
 - Obratite se servisnom centru za zamjenu cijevi za dovod vode sa sigurnosnim ventilom.



Upozorenje Opasan napon.



Spajanje na električnu mrežu

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na nazivnoj pločici s napajanjem.
- Obavezno koristite pravilno postavljenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Nemojte koristiti višeputne utikače i produžne kabele. Postoji opasnost od požara.

- Nemojte mijenjati ili zamjenjivati glavni kabel. Obratite se servisnom centru.
- Pazite da ne zgnječite ili dovedete do oštećenja na glavnom utikaču prilikom postavljanja uređaja.
- Osigurajte da se utičnici nakon postavljanja može lako pristupiti.
- Nemojte povlačiti za električni kabel kako biste iskopčali uređaj. Uvijek povucite utikač.

Servisni centar

- Samo ovlašteni servis može popravljati ili raditi na uređaju. Obratite se servisnom centru.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.

Za odlaganje uređaja

- Kako biste spriječili opasnost od ozljeda ili oštećenja:
 - Iskopčajte utikač iz električne utičnice.
 - Prerežite glavni kabel i bacite ga.
 - Skinite bravu vrata. To će spriječiti da djeca ili kućni ljubimci budu zatvoreni u uređaju. Postoji opasnost od gušenja.

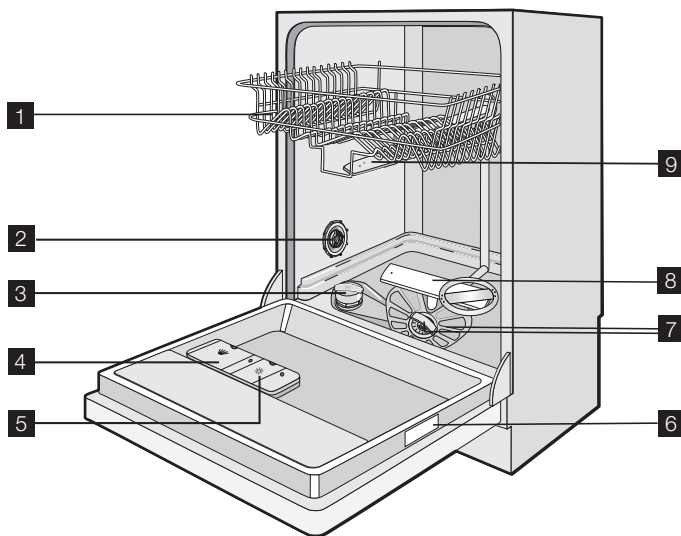
- Odložite uređaj na lokalnom odlagalištu za komunalni otpad.



Upozorenje Sredstva za pranje za perilice posuđa su opasna i mogu dovesti do korozije!

- Ako dođe do nesreće s ovim deterdžentima, odmah se obratite liječniku.
- Ako vam deterdžent dospije u usta, odmah se obratite liječniku.
- Ako vam deterdžent dospije u oči, odmah se obratite liječniku i isperite oči s vodom.
- Držite sredstva za pranje za perilicu posuđa u sigurnom području i van dohvata djece.
- Nemojte držati vrata uređaja otvorena kad u spremniku sredstva za pranje ima sredstva.
- Napunite spremnik sredstva za pranje samo prije početka programa pranja.

OPIS PROIZVODA

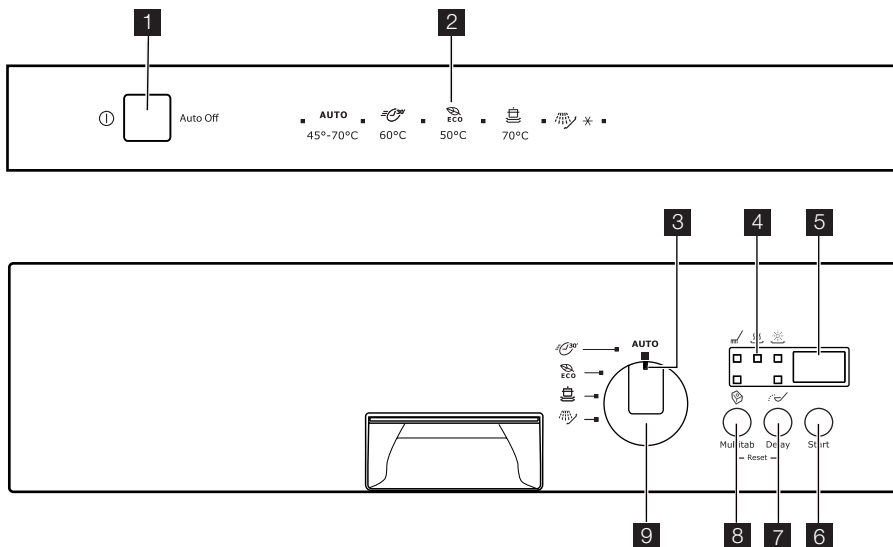


- 1** Gornja košara
- 2** Tipka za biranje tvrdoće vode
- 3** Spremnik soli
- 4** Spremnik deterdženta

- 5** Spremnik sredstva za ispiranje
- 6** Nazivna pločica
- 7** Filtri
- 8** Donja mlaznica

9 Gornja mlaznica

UPRAVLJAČKA PLOČA



- 1 Tipka za uključivanje/isključivanje
- 2 Vodič programa
- 3 Pokazivač programa
- 4 Indikatorska svjetla
- 5 Zaslون
- 6 Tipka Start
- 7 Tipka Delay
- 8 Tipka Multitab
- 9 Programator

Indikatorska svjetla	
	Indikatorsko svjetlo faze pranja i faze ispiranja. Uključuje se tijekom odvijanja faze pranja ili faza ispiranja.
	Indikatorsko svjetlo faze Sušenja. Uključuje se tijekom rada faze sušenja.
	Indikatorsko svjetlo za ispiranje. Uključuje se kad je potrebno napuniti spremnik sredstva za ispiranje. ¹⁾
	Indikatorsko svjetlo za sol. Uključuje se kada je potrebno napuniti spremnik za sol. ¹⁾ Nakon punjenja spremnika indikatorsko svjetlo za sol ostaje uključeno još nekoliko sati. To nema nikakve neželjene učinke na rad uređaja.
	Svjetlo indikatora funkcije „Multitab“. Uključuje se kad aktivirate funkciju.

1) Kad je prazan spremnik soli i/ili sredstva za ispiranje, odgovarajuća indikatorska svjetla ne uključuju se dok je program pranja u tijeku.

Tipka za uključivanje/isključivanje

Za uključivanje ili isključivanje uređaja pritisnite ovu tipku.

Deset minuta nakon završetka programa pranja, funkcija Auto Off automatski isključuje uređaj. To pomaže u smanjenju potrošnje energije.

Vodič programa

Ovaj vodič pomaže vam u odabiru programa pranja.

Zaslon

Zaslon prikazuje:

- Elektroničko podešavanje razine omekšivača vode
- Aktivaciju i deaktivaciju spremnika sredstva za ispiranje (samo ako je uključena funkcija „Multitab“)
- Trajanje programa pranja
- Preostalo vrijeme do kraja programa pranja
- Završetak programa pranja (na digitalnom zaslonu pojavljuje se nula)
- Vrijeme odgođenog početka rada
- Šifre alarma.

Tipka Start

Ovu tipku pritisnite za početak:

- programa pranja
- Odbrojanje odgode početka.

Tipka Delay

Za odgodu početka programa pranja od 1 do 24 sata pritisnite ovu tipku.

Tipka Multitab

Za aktiviranje ili deaktiviranje funkcije multitab pritisnite ovu tipku (pogledajte poglavlje „Funkcija „Višenamjenske tablete““).

Programator

Za postavljanje programa pranja poravnajte oznaku programa koja se nalazi na programatoru s programom pranja. Pogledajte poglavlje „Programi pranja“.

- i** Kada uključite uređaj, programator je poravnat s posljednjim odabranim programom pranja.

Način podešavanja

Uređaj mora biti u načinu podešavanja za ove radnje:

- Za podešavanje programa pranja.
- Za postavljanje odgode početka.
- Za podešavanje elektroničke razine omekšivača vode.
- Za aktiviranje ili deaktiviranje spremnika sredstva za ispiranje (samo kada je aktivna funkcija „Multitab“).

Uključite uređaj. Uređaj je u načinu podešavanja kada:

- Trajanje zadnjeg postavljenog programa pranja treperi u zaslonu.
- Uključuju se indikatorska svjetla faza programa pranja.

Uključite uređaj. Uređaj nije u načinu podešavanja kada:

- Trajanje programa pranja ili odgoda početka ne trepere na zaslonu.
- Uključeno je samo jedno indikatorsko svjetlo faze.
 - Za povratak u način podešavanja potrebno je poništiti program pranja ili odgodu početka. Pogledajte poglavlje „Odabir i pokretanje programa pranja“.

UPORABA UREĐAJA

1. Provjerite da li odgovara podešenje omekšivača vode s tvrdoćom vode u vašem području. Po potrebi podesite omekšivač vode.
2. Napunite spremnik soli.
3. Napunite spremnik za sredstvo za ispiranje.
4. Stavite pribor za jelo i posuđe u uređaj.
5. Postavite točan program pranja koji odgovara vrsti i zaprljanosti posuđa.

6. U spremnik stavite odgovarajuću količinu sredstva za pranje.
7. Pokrenite program pranja.

- i** Ako koristite kombinirane tablete sredstva za pranje („3 u 1“, „4 u 1“, „5 u 1“ itd.), koristite funkciju „Višenamjenske tablete“ (pogledajte poglavlje „Funkcija „Višenamjenske tablete““).

PODEŠAVANJE OMEKŠIVAČA VODE

Omekšivač vode uklanja minerale i soli iz dovodne vode. Ovi minerali i soli mogu prozročiti oštećenja na uređaju.

Ako se razina omekšivača vode ne podudara s tvrdoćom vode u vašem području, podesite je.

Obratite se lokalnom distributeru vode kako biste saznali tvrdoću vode u svom području.

Tvrdoća vode				Podešavanje tvrdoće vode	
Njemački stupnjevi (dH°)	Francuski stupnjevi (°TH)	mmol/l	Clarke stupnjevi	ručno	elektronički
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2 ¹⁾	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2 ¹⁾	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2 ¹⁾	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2 ¹⁾	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2 ¹⁾	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2 ¹⁾	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ²⁾	1 ²⁾

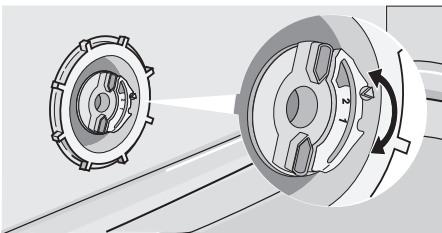
1) Postavljeno tvornički.

2) Nemojte koristiti sol na ovoj razini.

i Omekšivač vode morate podesiti ručno ili elektronički.

Ručno podešavanje

Okrenite prekidač tvrdoće vode u položaj 1 ili 2 (pogledajte tablicu).



Elektroničko podešavanje

1. Uključite uređaj.
2. Provjerite je li uređaj u načinu podešavanja.
3. Okrenite programator u smjeru kretanja kazaljki na satu sve dok se na zaslonu ne prikažu dvije vodoravne trake.

4. Pritisnite i istovremno držite tipku Multitab i tipku Delay sve dok trepere indikatorna svjetla , i .
5. Otpustite tipku Multitab i tipku Delay.
6. Pritisnite tipku Multitab,
 - Isključuju se indikatorna svjetla i .
 - Indikatorno svjetlo nastavlja treperiti.
 - Na zaslonu se prikazuje postavka omekšivača vode (primjer: **5 L** = 5. razina).
7. Za promjenu postavke pritisnite tipku Multitab.
8. Za potvrdu deaktivirajte uređaj.

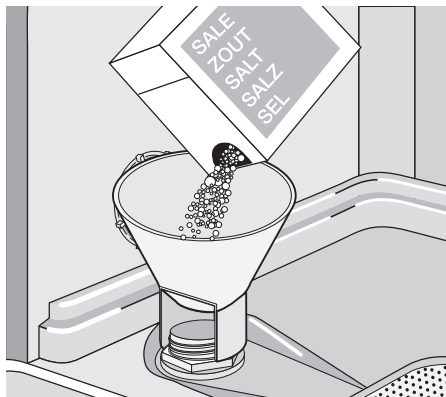
i Ako je omekšivač vode elektronički postavljen na razinu 1, indikatorno svjetlo soli je isključen.

UPORABA SOLI U PERILICI POSUĐA

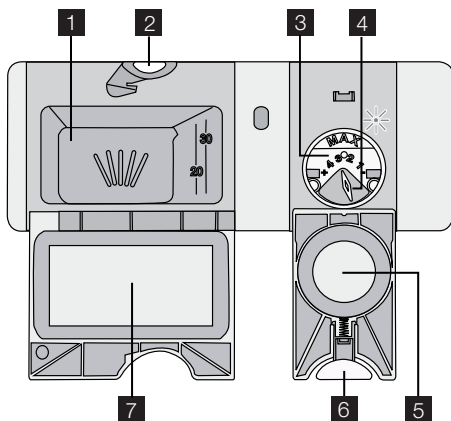
Kako napuniti spremnik soli:

1. Zakrenite poklopac u smjeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu i otvorite spremnik soli.
2. Napunite spremnik soli s 1 litrom vode (samo prilikom prvog punjenja solju).
3. Za punjenje spremnika solju koristite lijevak.
4. Uklonite sol oko otvora spremnika soli.
5. Za zatvaranje spremnika soli okrenite poklopac u smjeru kretanja kazaljki na satu.

i Normalno je da se voda prelijeva iz spremnika soli kad ga napunite solju.



UPORABA SREDSTVA ZA PRANJE I SREDSTVA ZA ISPIRANJE



Uporaba deterdženta

i Nemojte koristiti više od propisane količine sredstva za pranje kako ne biste izazvali zagađenje okoliša. Slijedite preporuke proizvođača sredstva za pranje na pakiranju sredstva za pranje.

Kako puniti spremnik sredstva za pranje:

1. Pritisnite tipku za otpuštanje **2** kako biste otvorili poklopac **7** spremnika za deterdžent.
2. Stavite deterdžent u spremnik **1**.

3. Ako program pranja ima fazu pred-pranja, stavite malu količinu deterdženta u unutrašnji dio vrata uređaja.
4. Ako koristite tablete za pranje, stavite ih u spremnik sredstva za pranje. **1**.
5. Zatvorite spremnik za deterdžent. Vratite poklopac i pritisnite ga na mjesto.

i Sredstva za pranje u tabletama koristite s dužim programima pranja. Ne mogu se potpuno rastopiti s kratkim programima pranja i mogu smanjiti rezultate pranja.

Uporaba sredstva za ispiranje

i Sredstvo za ispiranje omogućuje sušenje posuđa bez mrlja i pruga. Spremnik sredstva za ispiranje automatski dodaje sredstvo tijekom zadnje faze ispiranja.

Za punjenje spremnika sredstva za ispiranje učinite sljedeće:

1. Pritisnite tipku za otpuštanje **6** kako biste otvorili poklopac **5** spremnika sredstva za ispiranje.
2. Napunite spremnik za sredstvo za ispiranje **3** sredstvom za ispiranje. Oznaka „max“ pokazuje maksimalnu razinu.
3. Proliveno sredstvo za ispiranje uklonite upijajućom krpom kako biste spriječili stvaranje pjene tijekom programa pranja.

4. Zatvorite spremnik sredstva za ispiranje. Vratite poklopac i pritisnite ga na mjesto.

Prilagodite količinu sredstva za ispiranje

Tvornička postavka: položaj 3.

Doziranje sredstva za ispiranje možete postaviti između položaja 1 (najniže) i 4 (najviše).

Okrenite birač sredstva za ispiranje **4** kako biste povećali ili smanjili dozu.

FUNKCIJA "VIŠENAMJENSKE TABLETE"

Funkcija „Multitab“ predviđena je za kombinirane tablete sredstva za pranje.

Te tablete sadrže sredstva kao sredstvo za ispiranje i sol za perilicu. Neke vrste tableta mogu sadržavati i druga sredstva.

Provjerite odgovaraju li te tablete tvrdoći vode na vašem području (pogledajte upute na pakiranju proizvoda).

Funkcija „Multitab“ zaustavlja protok sredstva za ispiranje i soli.

Funkcija „Multitab“ isključuje indikatorska svjetla za sol i sredstva za ispiranje.

S funkcijom „Multitab“ trajanje programa može biti dulje.

- i** Funkciju „Multitab“ aktivirajte ili deaktivirajte prije početka programa pranja. Kada se program pranja pokrene, funkcija se više ne može aktivirati ili deaktivirati.

- Nakon što aktivirate funkciju „Multitab“ ona ostaje aktivna dok je ne deaktivirate.

Za deaktivaciju funkcije „Multitab“ i odvojeno korištenje sredstva za pranje, soli i sredstva za ispiranje

1. Pritisnite tipku Multitab, isključuje se indikatorsko svjetlo funkcije „Multitab“. Funkcija je isključena.
2. Napunite spremnik za sol i spremnik za sredstvo za ispiranje.
3. Prilagodite tvrdoću vode na najvišu razinu.
4. Pokrenite program pranja bez posuđa.
5. Kada program pranja završi, podesite omekšivač vode prema tvrdoći vode u vašem području.
6. Podesite količinu sredstva za ispiranje.

Aktiviranje funkcije „Multitab“

- Pritisnite tipku Multitab, uključuje se indikatorsko svjetlo funkcije „Multitab“. Funkcija je aktivirana.

STAVLJANJE PRIBORA ZA JELO I POSUĐA

- i** Pogledajte letak „Primjeri RealLife punjenja“.

Korisni savjeti

- Nemojte u uređaj stavljati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).
- Uklonite preostalu hranu s predmeta.
- Smekšajte preostalu izgoranu hranu na predmetima.
- Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.
- Provjerite da se voda ne prikuplja u spremnicima ili posudama.
- Provjerite da se pribor i posuđe međusobno ne preklapa.

- Pazite da se stakleni predmeti međusobno ne dodiruju.
- Male predmete položite u košaru za pribor za jelo.
- Pomiješajte žlice s drugim priborom za jelo kako se ne bi slijepile.
- Kada stavljate predmete u košare, osigurajte da voda može dodirivati sve površine.
- Lagano posuđe stavite u gornju košaru. Pazite da se posuđe ne miče.
- Vodene kapljice mogu se skupljati na plastičnim predmetima i posudama pre-svučenim slojem protiv lijepljenja.

ODABIR I POKRETANJE PROGRAMA PRANJA

Pokretanje programa pranja bez odgode početka

1. Zatvorite vrata uređaja.
2. Uključite uređaj.
3. Provjerite da li je uređaj u načinu pod-ešavanja.
4. Odaberite program pranja.
 - Na zaslonu treperi trajanje programa.
 - Uključuje se indikatorsko svjetlo faze postavljenog programa pranja.
5. Pritisnite tipku Start i program pranja će se automatski pokrenuti.
 - Indikatorska svjetla faza se isključuju, no indikatorsko svjetlo faze u tijeku ostaje uključen.

Pokretanje programa pranja uz odgodu početka

1. Zatvorite vrata uređaja.
2. Uključite uređaj.
3. Provjerite da li je uređaj u načinu pod-ešavanja.
4. Odaberite program pranja.
5. Pritišćite tipku Delay sve dok zaslon prikazuje vrijeme odgode početka.
 - Vrijeme odgode početka treperi u zaslonu.
6. Pritisnite tipku Start i automatski započinje odbrojavanje.
 - Vrijeme odgode početka više ne treperi na zaslonu.
 - Isključuje se indikatorsko svjetlo faze postavljenog programa pranja.

Kada odbrojavanje završi, program pranja se automatski pokreće.

- Uključeno je indikatorsko svjetlo faze u tijeku.

- i** Otvaranje vrata na uređaju prekida odbrojavanje. Kad zatvorite vrata, odbrojavanje se nastavlja od točke u kojoj je bilo prekinuto.

Poništavanje odgode početka

Odbrojavanje ne radi

1. Pritišćite tipku Delay sve dok:
 - Zaslon prikazuje trajanje programa pranja.
 - Uključuju se indikatorska svjetla faze.
2. Za početak programa pranja pritisnite tipku Start.

Odbrojavanje radi

1. Pritišćite tipku Delay sve dok:
 - Zaslon prikazuje trajanje programa pranja.
 - Uključuju se indikatorska svjetla faze.
- Program pranja se automatski pokreće.

Prekid programa pranja

- Otvorite vrata uređaja.
 - Program pranja se zaustavlja.
- Zatvorite vrata uređaja.
 - Program pranja se nastavlja od točke u kojoj je prekinut.

Poništavanje programa pranja

Ako program pranja nije započeo, možete promijeniti odabir.

Za promjenu odabira dok je program pranja u tijeku potrebno je poništiti program.

- Istovremeno pritisnite i držite tipku Multitab i tipku Delay sve dok:
 - Na zaslonu treperi trajanje programa pranja.
 - Uključuju se indikatorska svjetla faza programa pranja.

- i** Prije nego započnete novi program pranja provjerite da li je deterdžent u spremniku za deterdžent.

Završetak programa pranja

Kada je program pranja završen, zaslon prikazuje nulu i isključuje se indikatorsko svjetlo faze.

Isključite uređaj i otvorite vrata.

- i** Kako biste postigli bolje rezultate sušenja, ostavite vrata uređaja otvorena nekoliko minuta.

Uklonite predmete iz košara

- Ostavite posude da se ohladi prije nego što ga izvadite iz uređaja. Vruće posude može se lako oštetiti.
- Prvo ispraznite predmete iz donje košare, zatim iz gornje košare.
- Na stranicama i na vratima uređaja može biti vode. Nehrđajući čelik brže se hladi od posuda.

PROGRAMI PRANJA

Program	Vrsta zaprljanosti	Vrsta posuđa	Opis programa
AUTO 1)	Sve	Posuđe, pribor za jelo, tave i posude	Predpranje Pranje 45 °C ili 70 °C Ispiranja Sušenje
 2)	Svježe zaprljano posuđe	Posuđe i pribor za jelo	Pranje 60 °C Ispiranja
 ECO 3)	Normalno zaprljano	Posuđe i pribor za jelo	Predpranje Pranje 50 °C Ispiranja Sušenje
	Jako zaprljano	Posuđe, pribor za jelo, tave i posude	Predpranje Pranje 70 °C Ispiranja Sušenje
	Ovaj program koristite za brzo ispiranje posuđa. Time se sprječava da se preostala hrana zalijepi na posuđe i da iz uređaja izlaze neugodni mirisi. Uz ovaj program nemojte koristiti deterdžent.		Ispiranja

1) Uređaj prepoznaje razinu zaprljanja i količinu predmeta u košaricama. Automatski postavlja temperaturu i količinu vode, potrošnju energije i trajanje programa.

2) Ovim programom možete prati svježe zaprljano posuđe. Daje sjajne rezultate pranja u kratkom vremenu.

3) Ovo je standardni program za ustanove za testiranje. Pomoću ovog programa možete najučinkovitije iskoristiti vodu i štedjeti energiju za uobičajeno zaprljano posuđe i pribor za jelo. Pogledajte letak za podatke o potrošnji.

Podaci o potrošnji

Program ¹⁾	Električna energija (kWh)	Voda (litre)
AUTO	0,7 - 1,3	8 - 16
	0,8	8
 ECO	0,7 - 0,8	8 - 9
	1,1 - 1,2	12 - 13
	0,01	3

1) Zaslom prikazuje trajanje programa.

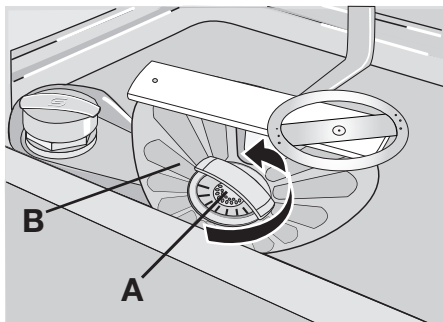
-  **Plak i temperatura vode, varijacije u mrežnom napajanju te količina posuđa mogu promijeniti podatke o potrošnji.**

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

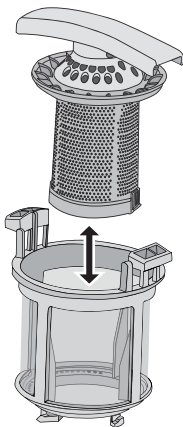
Uklanjanje i čišćenje filtera

Zaprljani filtri umanjuju rezultate pranja. Iako je održavanje s ovim filterima vrlo jednostavno, pregledajte ih u određenim vremenskim razmacima i po potrebi ih očistite.

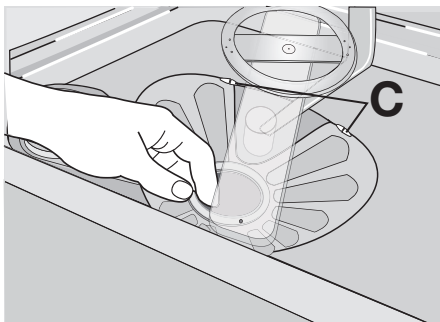
1. Okrenite filter (A) u smjeru kazaljke na satu i izvadite ga iz filtra (B).



2. Filter (A) ima dva dijela. Za rastavljanje filtra jednostavno ih razvucite.



3. Dijelove potpuno očistite vodom.
4. Stavite dva dijela filtra (A) zajedno i gurnite. Provjerite jesu li se ispravno spojili.
5. Uklonite filter (B).
6. Vodom potpuno očistite filter (B).
7. Postavite filter (B) u njegov početni položaj. Provjerite da ispravno naliježe u obje vodilice (C).



8. Postavite filter (A) u položaj u filtru (B). Okrenite filter (A) u smjeru kazaljke na satu sve dok se ne zaključa.

Za čišćenje mlaznica

Ne uklanjajte mlaznice.

Ako se otvori u mlaznicama začepi, uklonite ostatke zaprljanja tankim oštrom predmetom.

Za čišćenje vanjskih površina

Vanjske površine i upravljačku ploču čistite vlažnom mekom krpom.

Koristite samo neutralna sredstva za čišćenje.

Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje ili otapala (acetone).

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada.

Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablicu). Ako ne pronađete, kontaktirajte servisni centar.

Kod nekih kvarova zaslon prikazuje šifru alarma:

- **10** – Uređaj se ne puni vodom.
- **20** – Uređaj ne izbacuje vodu.
- **30** – Uključen je uređaj za zaštitu od poplave.



Upozorenje Prije nego izvršite provjere isključite uređaj.

Kvar	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Uređaj se ne puni vodom.	Slavina je blokirana ili začepljena naslagama kamenca.	Očistite slavinu za vodu.
	Tlak vode je prenizak.	Obratite se lokalnom distributeru opskrbe vodom.
	Zatvorena je slavina za vodu.	Otvorite slavinu za vodu.
	Filter na cijevi za dovod vode je blokirani.	Očistite filter.
	Spoj cijevi za dovod vode nije ispravno izveden.	Provjerite je li priključak pravilno izveden.
	Cijev za dovod vode je oštećena.	Provjerite da li je oštećena cijev za dovod vode.
Uređaj ne izbacuje vodu.	Sifon je začepljen.	Očistite sifon.
	Spoj cijevi za odvod vode nije ispravno izveden.	Provjerite je li priključak pravilno izveden.
	Cijev za odvod vode je oštećena.	Provjerite da li cijev za odvod vode ima oštećenja.
Uključen je uređaj za zaštitu od poplave.		Zatvorite slavinu za vodu i obratite se ovlaštenom servisu.
Nije došlo do pokretanja programa pranja.	Otvorena su vrata uređaja.	Zatvorite vrata uređaja.
	Niste pritisnuli tipku ili simbol Start.	Pritisnite tipku ili simbol Start.
	Električni utikač nije utaknut u utičnicu mrežnog napajanja.	Utaknite utikač u mrežnu utičnicu.
	Oštećen je osigurač u razvodnoj kutiji.	Zamijenite osigurač.
	Postavljena je odgoda početka.	• Poništite odgodu početka. • Kad odbrojavanje završi, program pranja automatski se pokreće.

Nakon provjere, uključite uređaj. Program se nastavlja iz točke u kojoj je prekinut.

Ako i dalje dolazi do kvara, obratite se servisnom centru.

Ako zaslon prikaže druge šifre pogrešaka, obratite se servisnom centru.

Podaci potrebni za servisni centar nalaze se na nazivnoj pločici.

Zapišite ove podatke:

- Model (MOD.)
-
- Broj proizvoda (PNC)
- Serijski broj (S.N.)

Rezultati pranja i sušenja nisu zadovoljavajući

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Posude nije čisto.	Program pranja nije prikladan za vrstu posuđa i zaprljanost.	Budite sigurni da je program pranja prikladan za vrstu posuđa i zaprljanost.
	Niste pravilno postavili predmete u košarice, voda ne dopire na sve površine	Pravilno postavite predmete u košarice.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
	Mlaznice s ne mogu slobodno okretati. Nepravilan položaj predmeta u košaricama.	Pazite da nepravilno postavljeno posuđe ne dovodi do blokade mlaznica.
	Filteri su prljavi ili nisu pravilno sklopljeni i postavljeni.	Provjerite da li su filteri čisti i pravilno sklopljeni i postavljeni.
	Nedovoljna količina sredstva za pranje ili ga nema.	Provjerite da li je dovoljna količina sredstva za pranje.
Naslage kamenca na posuđu.	Spremnik za sol je prazan.	Napunite spremnik soli.
	Nepravilna razina podešenja omekšivača vode.	Podesite omekšivač vode s točnom razinom.
	Poklopac spremnika za sol nije dobro zatvoren.	Provjerite da li je čep spremnika čvrsto zatvoren.
Na čašama i posuđu pojavljuju se pruge, bjelkaste mrlje ili plavkasti film.	Prevelika količina sredstva za ispiranje.	Smanjite količinu sredstva za ispiranje.
Osušene kapljice vode ostaju na čašama i posuđu.	Premala količina sredstva za ispiranje.	Povećajte količinu sredstva za ispiranje.
	Uzrok može biti sredstvo za pranje.	Koristite sredstvo za pranje druge robne marke.
Posuđe je mokro.	Program pranja je bez faze sušenja ili sa smanjenom fazom sušenja.	Kako biste postigli bolje rezultate sušenja, ostavite vrata otvorena nekoliko minuta.
Posuđe je mokro i mutno.	Prazan je spremnik sredstva za ispiranje.	Napunite spremnik za sredstvo za ispiranje.
	Uključena je funkcija multitab (ova funkcija automatski isključuje spremnik sredstva za ispiranje).	Aktivirajte spremnik sredstva za ispiranje.

Aktiviranje spremnika sredstva za ispiranje

1. Uključite uređaj.
2. Provjerite da li je uređaj u načinu podešavanja.
3. Okrenite programator sve dok se na zaslonu ne prikažu dvije vodoravne trake.
4. Pritisnite i istovremeno držite tipku Multitab i tipku Delay sve dok trepere indikatorska svjetla  ,  i .
5. Otpustite tipku Multitab i tipku Delay.

6. Pritisnite tipku Delay.
 - Isključuju se indikatorska svjetla  i .
 - Indikatorsko svjetlo  nastavlja treperiti.
 - Zaslon prikazuje postavku spremnika sredstva za ispiranje.

	Spremnik sredstva za ispiranje je isključen.
	Spremnik sredstva za ispiranje je uključen.

7. Za promjenu postavke pritisnite tipku Delay.
8. Za potvrdu isključite uređaj.

TEHNIČKI PODACI

Dimenzije	Širina	446 mm
	Visina	818 - 898 mm
	Dubina	575 mm

Tlak dovoda vode	Minimalno	0,5 bara (0,05 MPa)
	Maksimalno	8 bara (0,8 MPa)
Dovod vode ¹⁾	Hladna ili topla voda	najviše 60°C
Kapacitet	Broj kompleta posuđa	9

1) Spojite cijev za dovod vode na slavinu s navojem 3/4".

i Nazivna pločica na unutarnjem rubu vrata uređaja prikazuje podatke za spajanje na električnu mrežu.

i Ako vruća voda dolazi iz alternativnih izvora energije (npr., solarna energija,

fotoćelije ili vjetar), upotrijebite vruću vodu kako biste smanjili potrošnju energije.

BRIGA ZA OKOLIŠ

Simbol  na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da se s tim proizvodom ne smije postupiti kao s otpadom iz domaćinstva. Umjesto toga treba biti uručen prikladnim sabirnim točkama za recikliranje elektroničkih i električkih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda spriječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi, koje bi inače mogli ugroziti

neodgovarajućim rukovanjem otpada ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda molimo Vas da kontaktirate Vaš lokalni gradski ured, uslugu za odvoženje otpada iz domaćinstva ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Reciklirani materijali sa simbolom  . Stavite pakiranje u prikladne spremnike za recikliranje.

Electrolux. Thinking of you.

Více o nás naleznete na adrese www.electrolux.com

OBSAH

Bezpečnostní informace	16	Vkládání příborů a nádobí	24
Popis spotřebiče	19	Volba a spuštění mycího programu	25
Ovládací panel	19	Mycí programy	25
Použití spotřebiče	21	Čištění a údržba	26
Nastavení změkčovače vody	21	Co dělat, když...	27
Použití soli do myčky	22	Technické údaje	30
Použití mycího prostředku a leštidla	23	Poznámky k ochraně životního prostředí	30
Funkce Multitab	23		

Změny vyhrazeny



BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Před instalací a použitím si pečlivě přečtěte tento návod:

- Abyste ochránili svoji bezpečnost i svůj majetek.
- Abyste pomáhali chránit životní prostředí.
- Abyste spotřebič správně používali.

Pokyny vždy uchovávejte spolu se spotřebičem i pro případ, že byste jej přestěhovali nebo předali jiné osobě.

Výrobce nezodpovídá za škody způsobené nesprávnou instalací či chybným používáním.

Bezpečnost dětí a osob se zdravotním postižením

- Nedovolte, aby spotřebič používaly osoby, včetně dětí, se zhoršenými fyzickými a smyslovými schopnostmi, sníženými mentálními funkcemi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Takové osoby mohou spotřebič používat jen pod dozorem nebo vedením osob odpovědných za jejich bezpečnost.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení nebo zranění.
- Všechny mycí prostředky skladujte na bezpečném místě. Nedovolte dětem, aby se dotýkaly mycích prostředků.
- Jsou-li dvířka myčky otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k ní přibližovali.

Všeobecné bezpečnostní informace

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče. Hrozí nebezpečí úrazu nebo poškození spotřebiče.

- Dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce mycího prostředku, aby nedošlo k popálení očí, úst nebo hrdla.
- Nepijte vodu ze spotřebiče. Mohou v ní být zbytky mycího prostředku.
- Nenechávejte dvířka spotřebiče otevřená bez dozoru. Zabráníte tak možným zraněním nebo tomu, že na otevřená dvířka upadnete.
- Na otevřená dvířka myčky si nesedějte, ani si na ně nestoupejte.

Použití

- Tento spotřebič je určen pouze k domácímu použití. Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, zabráníte tak zranění osob nebo poškození majetku.
- Tento spotřebič používejte jen k mytí nádobí určeného pro mytí v myčkách.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťte hořlavé předměty nebo předměty, které obsahují hořlavé látky. Hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru.
- Nože a další nástroje s ostrými špičkami vkládejte do koše na příbory špičkou dolů. Můžete je také položit vodorovně do horního koše nebo do koše na nože. (Koše na nože mají jen některé modely.)
- Používejte pouze prostředky určené pro myčky (mycí prostředek, sůl, leštadlo).
- Druhy soli, které nejsou určené do myčky, mohou poškodit změkčovač vody.
- Před spuštěním mycího programu doplňte do spotřebiče sůl. Zbýlá sůl může ve spotřebiči způsobit korozi nebo díry ve spodku spotřebiče.

- Nikdy dávkovač leštidla neplňte jinými prostředky než leštidlem (např. čistícími prostředky pro myčky, tekutými mycími prostředky). Spotřebič by se mohl poškodit.
- Před spuštěním mycího programu zkontrolujte, zda se ostříkovací ramena mohou volně otáčet.
- Pokud během probíhajícího mycího programu otevřete dvířka, může dojít k uvolnění horké páry. Hrozí nebezpečí popálení pokožky.
- Nádobí z myčky nevyjímejte, dokud se nedokončí mycí program.

Čištění a údržba

- Před čištěním spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Nepoužívejte hořlavé prostředky nebo prostředky, které mohou způsobit korozi.
- Nepoužívejte myčku bez filtrů. Zkontrolujte, zda jsou filtry správně umístěné. Nesprávná instalace filtrů má za následek nedostatečné umytí nádobí a může myčku poškodit.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo poškození spotřebiče.

Instalace

- Přesvědčte se, že spotřebič není poškozený. Poškozený spotřebič neinstalujte a nezapojujte do sítě a obraťte se na dodavatele.
- Před instalací a použitím spotřebiče odstraňte všechny obaly.
- Elektrické a instalátorské připojení nebo instalaci spotřebiče smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Zabrání se tak nebezpečí poškození zařízení nebo zranění osob.
- Při instalaci musí být síťová zástrčka vytažená ze zásuvky.
- Neprovrtávejte boční strany spotřebiče, aby nedošlo k poškození hydraulických a elektrických součástí.
- **Důležité!** Řiďte se pokyny uvedenými v návodu dodaném spolu se spotřebičem:
 - K instalaci spotřebiče.
 - K montáži panelu dvířek.
 - K připojení k přívodu vody a odpadu.

- Ujistěte se, že je spotřebič namontován pod nebo vedle bezpečných konstrukcí.

Opatření proti vlivu mrazu

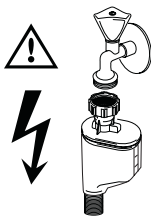
- Neinstalujte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0°C.
- Výrobce není odpovědný za škody způsobené mrazem.

Vodovodní přípojka

- Pro připojení spotřebiče k vodovodu použijte nové hadice. Nepoužívejte použité hadice.
- Nepřipojujte spotřebič k novému potrubí nebo k potrubí, které nebylo dlouho používáno. Před připojením přívodní hadice nechte vodu několik minut odtéct.
- Při instalaci spotřebiče dávejte pozor, abyste hadice neskřípli nebo jinak nepoškodili.
- Přesvědčte se, zda jsou vodovodní spojení těsná, aby nedocházelo k prosakování vody.
- Při prvním použití spotřebiče zkontrolujte, zda nedochází k prosakování vody u hadic.
- Přívodní hadice s dvojitém opláštěním je vybavena bezpečnostním ventilem a vnitřním síťovým kabelem. Přívodní hadice je pod tlakem pouze při průtoku vody. Pokud přívodní hadice začne prosakovat, bezpečnostní ventil přeruší průtok vody.
 - Při připojení přívodní hadice buďte opatrní:
 - Přívodní hadici ani bezpečnostní ventil neponořujte do vody.
 - Jestliže se přívodní hadice nebo bezpečnostní ventil poškodí, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
 - Zavolejte pracovníka servisního střediska, aby přívodní hadici vybavenou bezpečnostním ventilem vyměnil.



Upozornění Nebezpečné napětí.



Připojení k elektrické síti

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku odolnou proti rázovému proudu.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely. Hrozí nebezpečí požáru.
- Nevyměňujte ani neupravujte napájecí kabel. Kontaktujte servisní středisko.
- Dávejte pozor, abyste zástrčku a síťový kabel za spotřebičem neskřípli nebo jinak nepoškodili.
- Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte síťový kabel ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

Servisní středisko

- Spotřebič může opravovat pouze kvalifikovaná osoba. Kontaktujte servisní středisko.

- Použijte výhradně originální náhradní díly.

Vyřazení spotřebiče

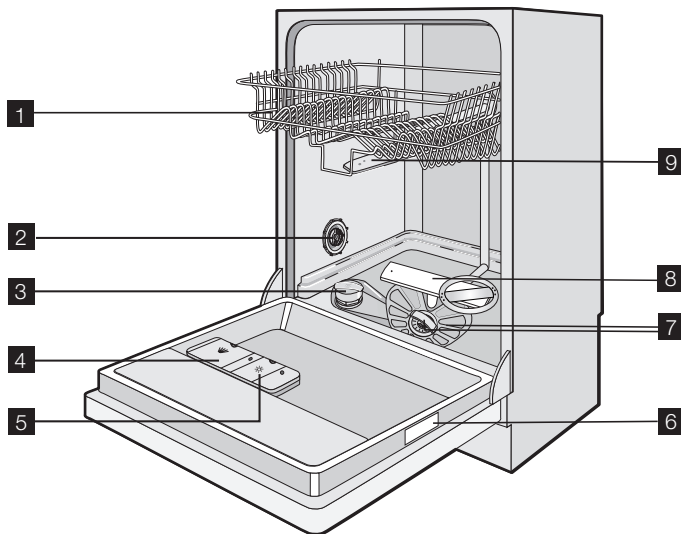
- Aby nedošlo k úrazu nebo vzniku škod:
 - Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
 - Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
 - Odstraňte dveřní západku. Tím zabráníte dětem či zvířatům, aby se zavřely ve spotřebiči. Hrozí nebezpečí udušení.
 - Spotřebič zlikvidujte ve sběrném dvoře v místě vašeho bydliště.



Upozornění Mycí prostředky pro myčky nádobí jsou nebezpečné a mohou způsobit poleptání!

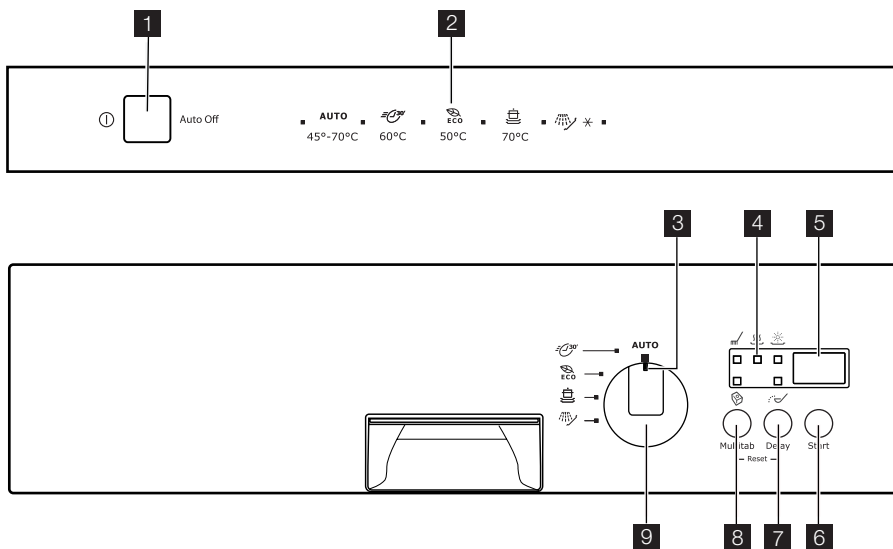
- Pokud dojde s těmito mycími prostředky k nehodě, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud se mycí prostředek dostane do úst, vyhledejte ihned lékařskou pomoc.
- Pokud se mycí prostředek dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou a propláchněte oči vodou.
- Mycí prostředky pro myčky nádobí uchovávejte na bezpečném místě mimo dosah dětí.
- Nenechávejte dvířka spotřebiče otevřená, pokud je v dávkovači mycí prostředek.
- Dávkovač mycího prostředku naplňte až před spuštěním mycího programu.

POPIS SPOTŘEBIČE



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Horní koš | 6 Typový štítek |
| 2 Otočný volič tvrdosti vody | 7 Filtry |
| 3 Zásobník na sůl | 8 Dolní oštríkovací rameno |
| 4 Dávkovač mycího prostředku | 9 Horní oštríkovací rameno |
| 5 Dávkovač leštidla | |

OVLÁDACÍ PANEL



- 1 Tlačítko Zap./Vyp.
- 2 Přehled programů
- 3 Ukazatel programu
- 4 Ukazatele
- 5 Displej
- 6 Tlačítko Start
- 7 Tlačítko Delay
- 8 Tlačítko Multitab
- 9 Volič programu

Ukazatele	
	Ukazatel mycí a oplachovací fáze. Rozsvítí se, když probíhá mycí nebo oplachovací fáze.
	Ukazatel fáze sušení. Rozsvítí se během fáze sušení.
	Ukazatel stavu leštidla. Rozsvítí se, je-li nutné doplnit dávkovač leštidla. ¹⁾
	Ukazatel množství soli. Rozsvítí se, je-li nutné zásobník na sůl doplnit. ¹⁾ Po doplnění zásobníku může ukazatel soli ještě několik hodin svítit. Na provoz spotřebiče to nemá nežádoucí vliv.
	Ukazatel Multitab. Rozsvítí se při zapnutí funkce.

1) V průběhu mycího programu se ukazatele množství soli nebo stavu leštidla nerozsvítí, i když jsou zásobníky na sůl nebo leštidlo prázdné.

Tlačítko Zap./Vyp.

Stisknutím tohoto tlačítka zapnete nebo vypnete spotřebič.

Po deseti minutách od konce mycího programu funkce Auto Off spotřebič automaticky vypne. Snižuje se tak spotřeba energie.

Přehled programů

Tento přehled vám usnadní volbu mycího programu.

Displej

Na displeji se objeví:

- Elektronické nastavení stupně změkčovače vody.
- Zapnutí a vypnutí dávkovače leštidla (pouze tehdy, je-li zapnutá funkce Multitab)
- Délka mycího programu.
- Čas zbývajících do konce mycího programu
- Konec mycího programu (na digitálním displeji se objeví nula)
- Čas do odloženého startu
- Výstražné kódy.

Tlačítko Start

Stisknutím tohoto tlačítka spustíte:

- Mycí program
- Odpočítávání pro odložený start.

Tlačítko Delay

Opětovným stisknutím tohoto tlačítka odložíte start mycího programu o 1 až 24 hodin.

Tlačítko Multitab

Stisknutím tohoto tlačítka zapnete nebo vypnete funkci Multitab (viz „Funkce Multitab“).

Volič programu

Program nastavíte otočením ukazatele programu na voliči na příslušný mycí program. Řiďte se pokyny v části „Mycí programy“.

 Při zapnutí spotřebiče je volič programu nastaven na poslední použitý mycí program.

Režim nastavení

Spotřebič musí být v režimu nastavení při následujících operacích:

- Nastavení mycího programu.
- Nastavení odloženého startu.
- Elektronické nastavení stupně změkčovače vody.
- Zapnutí či vypnutí dávkovače leštidla (pouze se zapnutou funkcí Multitab).

Zapněte spotřebič. Spotřebič je v režimu nastavení, když:

- Na displeji začne blikat čas poslední zvoleného mycího programu.
- Rozsvítí se ukazatele fází tohoto mycího programu.

Zapněte spotřebič. Spotřebič není v režimu nastavení, když:

- Na displeji neblíká délka mycího programu nebo čas odloženého startu.

- Svítí ukazatel pouze jedné fáze.
 - Pokud se chcete vrátit do režimu nastavení, je nutné zrušit zvolený program nebo odložený start. Viz „Volba a spuštění mycího programu“.

POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

1. Zkontrolujte, zda nastavený stupeň změkčovače vody odpovídá tvrdosti vody ve vaší oblasti. Pokud ne, nastavte změkčovač vody.
2. Naplňte zásobník na sůl solí pro myčky.
3. Naplňte dávkovač leštidla leštícím prostředkem.
4. Vložte do myčky nádobí a přístroje.
5. Nastavte správný mycí program pro daný druh nádobí a stupeň znečištění.

6. Naplňte dávkovač mycího prostředku správným množstvím mycího prostředku.
7. Spustíte mycí program.

 Použijete-li kombinované mycí tablety (3 v 1, 4 v 1, 5 v 1), použijte funkci Multitab (viz „Funkce Multitab“).

NASTAVENÍ ZMĚKČOVAČE VODY

Změkčovač vody slouží k odstranění minerálů a solí z přiváděné vody. Tyto minerály a soli mohou spotřebič poškodit. Pokud stupeň změkčovače vody neodpovídá tvrdosti vody ve vaší oblasti, nastavte jej.

Přesný stupeň tvrdosti vody ve vaší oblasti zjistíte u místního vodárenského podniku.

Tvrdost vody				Nastavení tvrdosti vody	
Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°TH)	mmol/l	Clarkovy stupně	ručně	elektronicky
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2 ¹⁾	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2 ¹⁾	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2 ¹⁾	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2 ¹⁾	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2 ¹⁾	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2 ¹⁾	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ²⁾	1 ²⁾

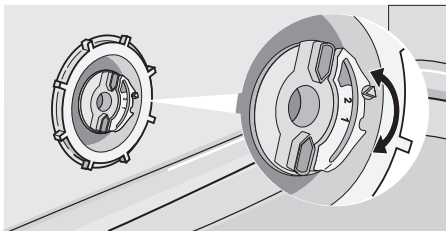
1) Výchozí nastavená poloha.

2) Při tomto stupni sůl nepoužívejte.

- i** Změkčovač vody musíte nastavit ručně a elektronicky.

Ruční nastavení

Otočte voličem tvrdosti vody do polohy 1 nebo 2 (řídte se tabulkou).



Elektronické nastavení

1. Zapněte spotřebič.
2. Zkontrolujte, zda je spotřebič v režimu nastavení.

3. Otočte voličem programu doprava, dokud se na displeji nezobrazí dvě vodorovné stavové čárky.
4. Současně stiskněte a podržte tlačítko Multitab a Delay, dokud nezačnou blikat ukazatele , a .
5. Uvolněte tlačítko Multitab a Delay.
6. Stiskněte tlačítko Multitab.
 - Ukazatele a zhasnou.
 - Ukazatel dále bliká.
 - Na displeji se zobrazí nastavení změkčovače vody (např.: **5 L** = stupeň 5).
7. Opětovným stisknutím tlačítka Multitab změníte nastavení.
8. Nastavení potvrďte vypnutím spotřebiče.

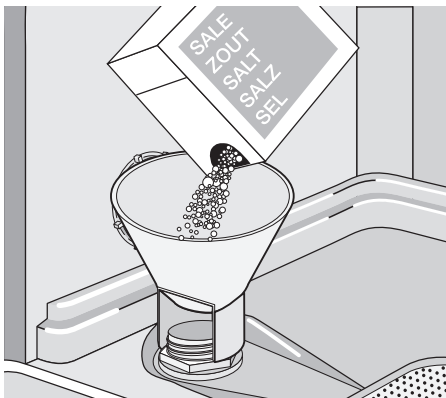
- i** Pokud je změkčovač vody nastaven elektronicky na stupeň 1, kontrolka stavu soli zůstane zhasnutá.

POUŽITÍ SOLI DO MYČKY

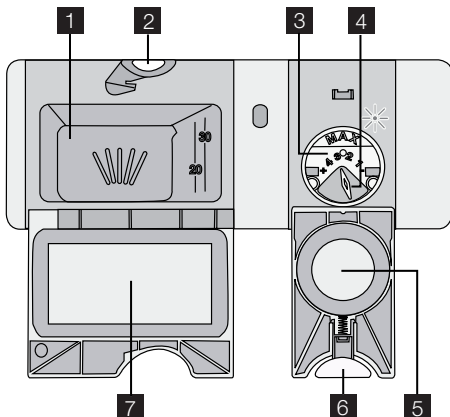
Jak doplnit zásobník na sůl:

1. Otočením víčka směrem doleva otevřete zásobník na sůl.
2. Zásobník na sůl naplňte jedním litrem vody (pouze v případě, že jej plníte solí poprvé).
3. K doplnění soli do zásobníku na sůl použijte trychtýř.
4. Odstraňte sůl, která se vysypala okolo zásobníku na sůl.
5. Otočením víčka směrem doprava zásobník na sůl zavřete.

- i** Při doplňování zásobníku na sůl vytéká voda; to je normální jev.



POUŽITÍ MYCÍHO PROSTŘEDKU A LEŠTIDLA



Použití mycího prostředku

- Abyste chránili životní prostředí, nepoužívejte více mycího prostředku, než je nutné. Řiďte se doporučením výrobce uvedeným na obalu mycího prostředku.

Jak doplnit dávkovač mycího prostředku:

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko **2**, abyste otevřeli víčko **7** dávkovače mycího prostředku.
2. Mycí prostředek nasype/nalijte do dávkovače **1**.
3. Pokud má mycí program fázi předmytí, nasype/nalijte trochu mycího prostředku na vnitřní stranu dvířek myčky.
4. Pokud používáte mycí tablety, dejte tabletu do dávkovače mycího prostředku **1**.

5. Zavřete dávkovač mycího prostředku. Zatlačte na víčko, dokud nezaklapne.

Při použití mycích tablet používejte dlouhé mycí programy. Tyto tablety se nemohou při krátkých mycích programech plně rozpustit a mohou tak zhoršovat výsledky mytí.

Použití lešticího prostředku

Leštidlo umožňuje usušení nádobí bez šmouh a skvrn. Dávkovač leštidla automaticky přidá lešticí prostředek při poslední oplachovací fázi.

Při doplňování dávkovače leštidla postupujte takto:

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko **6**, abyste otevřeli víčko **5** dávkovače leštidla.
2. Naplňte dávkovač leštidla **3** lešticím prostředkem. Značka „max.“ ukazuje maximální hladinu.
3. Rozlité leštidlo setřete savým hadříkem, aby se při mycím programu netvořilo přílišné množství pěny.
4. Zavřete dávkovač leštidla. Zatlačte na víčko, dokud nezaklapne.

Nastavte dávkování leštidla

Výrobní nastavení: poloha 3.

Dávkování leštidla můžete nastavit mezi polohou 1 (nejnižší dávkování) a 4 (nejvyšší dávkování).

Otočením voliče leštidla **4** můžete zvýšit nebo snížit dávku leštidla.

FUNKCE MULTITAB

Funkce Multitab je určena pro kombinované mycí tablety.

Tyto tablety obsahují mycí prostředek, leštidlo a sůl do myčky. Některé druhy tablet mohou obsahovat ještě další složky.

Ujistěte se, že lze tyto tablety použít při stupni tvrdosti vody v místě vašeho bydliště (viz pokyny na balení výrobku).

Funkce Multitab vypne dávkování soli a leštidla.

Funkce Multitab vypne ukazatele stavu soli a leštidla.

Při použití funkce Multitab se délka programu může prodloužit.

Zapněte nebo vypněte funkci Multitab ještě před spuštěním mycího programu. Funkci Multitab nemůžete zapnout nebo vypnout v průběhu mycího programu.

Zapnutí funkce Multitab

- Stiskněte tlačítko Multitab a rozsvítí se příslušný ukazatel. Funkce je zapnutá.
 - Když zapnete funkci Multitab, zůstane zapnutá, dokud ji nevypnete.

Vypnutí funkce Multitab a oddělené použití mycího prostředku, soli a leštidla

1. Stiskněte tlačítko Multitab a ukazatel funkce Multitab zhasne. Funkce je vypnuta.

2. Doplňte zásobník soli a leštidla.
3. Nastavte tvrdost vody na nejvyšší stupeň.
4. Spustíte mycí program bez nádobí.
5. Po dokončení mycího programu nastavte změkčovač vody na stupeň tvrdosti vody v místě vašeho bydliště.
6. Seřízení dávkování leštidla.

VKLÁDÁNÍ PŘÍBORŮ A NÁDOBÍ

 Říďte se pokyny v letáku „Příklady RealLife náplně“.

Rady a tipy

- Nevkládejte do spotřebiče předměty, které sají vodu (houby, hadry).
- Z nádobí odstraňte zbytky jídla.
- Připálené zbytky jídel na nádobí nechte změkhnout.
- Duté nádobí (např. šálky, sklenice, hrnce) pokládejte dnem vzhůru.
- Ujistěte se, že se v nádobách či mísách nehromadí voda.
- Dbejte na to, aby se nádobí nebo přístroje nelepily k sobě.

- Dbejte na to, aby se sklenice vzájemně nedotýkaly.
- Malé předměty vložte do koše na přístroje.
- Lžice promíchejte s dalšími přístroji, aby se neslepily dohromady.
- Nádobí do košů vkládejte tak, aby se voda dostala na všechny jeho části.
- Lehké kusy vložte do horního koše. Dbejte na to, aby jednotlivé kusy nádobí nehybaly.
- Na plastovém nádobí či nepřilnavých pánvích se mohou držet kapky vody.

VOLBA A SPUŠTĚNÍ MYCÍHO PROGRAMU

Spuštění mycího programu bez odloženého startu

1. Zavřete dvířka spotřebiče.
2. Zapněte spotřebič.
3. Zkontrolujte, zda je spotřebič v režimu nastavení.
4. Nastavte mycí program.
 - Na displeji bliká délka mycího programu.
 - Rozsvítí se ukazatele mycí fáze nastaveného mycího programu.
5. Stiskněte tlačítko Start a mycí program se automaticky spustí.
 - Ukazatele mycí fáze zhasnou a zůstane svítit pouze ukazatel právě probíhající fáze.

Spuštění mycího programu s odloženým startem

1. Zavřete dvířka spotřebiče.
2. Zapněte spotřebič.
3. Zkontrolujte, zda je spotřebič v režimu nastavení.

4. Nastavte mycí program.
5. Opětovně stiskněte tlačítko Delay, dokud se na displeji nezobrazí čas odloženého startu.
 - Na displeji začne blikat čas odloženého startu.
6. Stiskněte tlačítko Start a odpočítávání se spustí automaticky.
 - Čas odloženého startu již na displeji neblíká.
 - Ukazatele fáze zvoleného mycího programu zhasnou.

Po uplynutí nastaveného času se automaticky spustí mycí program.

- Rozsvítí se ukazatel právě probíhající fáze.

 Otevřením dvířek spotřebiče se odpočítávání přeruší. Když dvířka opět zavřete, bude odpočítávání pokračovat od okamžiku přerušení.

Zrušení odloženého startu

Odpočet neprobíhá

- Opakovaně stiskněte tlačítko Delay, dokud:
 - Na displeji se objeví délka mycího programu.
 - Rozsvítí se ukazatel mycí fáze.
- Stisknutím tlačítka Start spustíte mycí program.

Odpočet probíhá

- Opakovaně stiskněte tlačítko Delay, dokud:
 - Na displeji se objeví délka mycího programu.
 - Rozsvítí se ukazatel mycí fáze.
- Mycí program se spustí automaticky.

Přerušení mycího programu

- Otevřete dvířka myčky.
 - Mycí program se zastaví.
- Zavřete dvířka myčky.
 - Program pokračuje od okamžiku, ve kterém byl přerušen.

Zrušení mycího programu

Pokud se mycí program ještě nespustil, můžete svou volbu změnit.

Pokud mycí program již probíhá a chcete volbu změnit, musíte program zrušit.

- Současně stiskněte a podržte tlačítko Multitab a Delay, dokud:
 - Na displeji začne blikat délka mycího programu.
 - Rozsvítí se ukazatele fází tohoto mycího programu.

 Před spuštěním nového mycího programu zkontrolujte, zda je v dávkovači mycí prostředek.

Konec mycího programu

Po dokončení mycího programu se na displeji zobrazí nula a zhasnou ukazatele jeho fází.

Vypněte spotřebič a otevřete dvířka.

 Aby nádobí lépe oschlo, ponechte dvířka spotřebiče pár minut otevřená.

Vyjměte nádobí z košů

- Nádobí před vyjmutím z myčky nechte vychladnout. Horké nádobí se snadněji poškodí.
- Nejprve vyjměte nádobí z dolního koše, a potom z koše horního.
- Na stěnách a dvířkách spotřebiče může být voda. Nerezový povrch chladne rychleji než nádobí.

MYCÍ PROGRAMY

Program	Typ znečištění	Typ nádobí	Popis programu
AUTO 1)	Všechno	Nádobí, přístroje, hrnce a pánve	Předmytí Mytí 45 °C nebo 70 °C Oplachy Sušení
 2)	Čerstvě znečištěné	Nádobí a přístroje	Mytí 60 °C Oplach
 ECO 3)	Normálně znečištěné	Nádobí a přístroje	Předmytí Mytí 50 °C Oplachy Sušení
	Velmi znečištěné	Nádobí, přístroje, hrnce a pánve	Předmytí Mytí 70 °C Oplachy Sušení

Program	Typ znečištění	Typ nádobí	Popis programu
	Pomocí tohoto programu nádobí rychle opláchnete. Zabráníte tak přilepení zbytků jídla na nádobí a nepříjemnému zápachu vycházejícímu ze spotřebiče. Pro tento program nepoužívejte mycí prostředek.		Oplach

- 1) Spotřebič zjistí stupeň zašpinění a množství nádobí v koších. Automaticky pak nastaví teplotu a množství vody, spotřebu energie a délku mycího programu.
- 2) U tohoto programu můžete umýt čerstvě znečištěné nádobí. Tento program nabízí dobré výsledky mytí při krátké délce programu.
- 3) Jedná se o standardní program pro testovací instituce. Tento program nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie při mytí normálně znečištěného nádobí a příborů. Testovací údaje najdete v příloženém letáku.

Údaje o spotřebě

Program ¹⁾	Energie (kWh)	Voda (litry)
AUTO	0,7 - 1,3	8 - 16
	0,8	8
 ECO	0,7 - 0,8	8 - 9
	1,1 - 1,2	12 - 13
	0,01	3

1) Na displeji se zobrazí délka programu.

 Tyto hodnoty spotřeby se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na

kolísání v dodávce proudu a na množství nádobí.

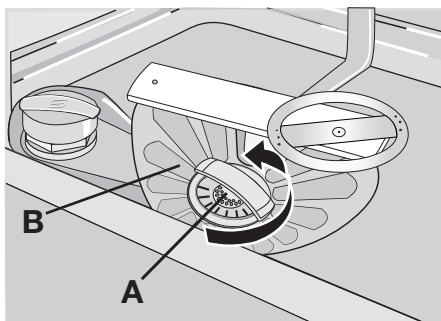
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vyjmutí a čištění filtrů

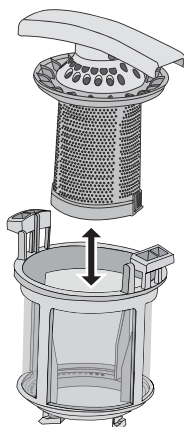
Zanesené filtry zhoršují výsledky mytí nádobí.

Ačkoliv je nutnost údržby těchto filtrů minimální, musíte je pravidelně kontrolovat a v případě potřeby vyčistit.

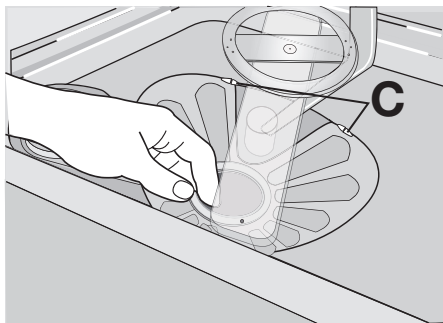
- Otočte filtrem (A) proti směru hodinových ručiček a vyjměte jej z filtru (B).



- Filtr (A) má dvě části. Pro demontáž filtru je od sebe oddělte.



3. Jednotlivé součásti důkladně očistěte vodou.
4. Přiložte obě části filtru (A) k sobě a zatlačte. Ujistěte se, že do sebe obě části správně zapadly.
5. Vyměňte filtr (B).
6. Filtr (B) důkladně očistěte vodou.
7. Vraťte filtr (B) na jeho původní místo. Ujistěte se, že je správně usazen ve vodičích drážkách (C).



8. Vložte filtr (A) zpět do filtru (B). Otočte filtrem (A) po směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.

Čištění ošťikovacích ramen

Ošťikovací ramena nevyjímejte.

Jestliže se otvory v ošťikovacích ramenech zanesou nečistotami, odstraňte je úzkým špičatým předmětem.

Čištění vnějšího povrchu

Vnější povrch spotřebiče a ovládací panel otírejte vlhkým měkkým hadříkem.

Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky nebo rozpouštědla (např. aceton).

CO DĚLAT, KDYŽ...

Spotřebič se nespustí nebo se zastaví během provozu.

Nejprve zkuste najít řešení problému (viz tabulka). Pokud řešení nenajdete, kontaktujte servisní středisko.

U některých poruch se na displeji zobrazí výstražný kód:

- **,10** - Spotřebič se neplní vodou.
- **,20** - Spotřebič nevypouští vodu.
- **,30** - Je aktivován systém proti vyplavení.

⚠ Upozornění Před kontrolou spotřebič vypněte.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Myčka se neplní vodou.	Vodovodní kohoutek je zablokováný nebo zanesený vodním kamenem.	Vyčistěte vodovodní kohoutek.
	Příliš nízký tlak vody.	Kontaktujte vaši vodárenskou společnost.
	Vodovodní kohoutek je zavřený.	Otevřete vodovodní kohoutek.
	Filtr v přívodní hadici je zanesený.	Vyčistěte ho.
	Přívodní hadice není správně připojena.	Zkontrolujte, zda je připojení správné.
	Přívodní hadice je poškozená.	Ujistěte se, že přívodní hadice není poškozená.
Spotřebič nevypouští vodu.	Přípojka sifonu je zablokovaná.	Vyčistěte přípojku sifonu.
	Vypouštěcí hadice je nesprávně připojena.	Zkontrolujte, zda je připojení správné.
	Vypouštěcí hadice je poškozená.	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není poškozená.
Je aktivován systém proti vyplavení.		Zavřete vodovodní kohoutek a obraťte se na servisní středisko.
Mycí program se nespustí.	Dvířka spotřebiče jsou otevřená.	Zavřete dvířka spotřebiče.
	Nestiskli jste tlačítko nebo dotykový panel Start.	Stiskněte tlačítko nebo dotykový panel Start.
	Zástrčka není zasunutá do zásuvky.	Zasuňte zástrčku do zásuvky.
	Poškozená pojistka v pojistkové skřínce.	Vyměňte pojistku.
	Je nastavený odložený start.	• Zrušte odložený start. • Po uplynutí nastaveného času se automaticky spustí mycí program.

Po kontrole spotřebič zapněte. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen.

Pokud se závada objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.

Pokud se na displeji zobrazí jiný výstražný kód, obraťte se na servisní středisko.

Potřebné údaje pro servisní středisko najde-
te na typovém štítku.

Zaznamenejte si tyto údaje:

- Model (MOD.)
-
- Výrobní číslo (PNC)
- Sériové číslo (S.N.)

Nádobí není dostatečně umyté nebo suché

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Nádobí není čisté.	Zvolený mycí program nebyl vhodný pro daný druh nádobí a stupeň znečištění.	Ujistěte se, že je zvolený mycí program vhodný pro daný druh nádobí a stupeň znečištění.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
	Nádobí jste do košů umístili nesprávně, a voda se tak nemohla dostat ke všem povrchům.	Rozmístíte nádobí v koších správně.
	Ostříkovací ramena se nemohou volně otáčet. Nesprávné rozmístění nádobí v koších.	Ujistěte se, že nesprávně uložené nádobí nebrání v pohybu ostříkovacích ramen.
	Filtry jsou zanesené nebo nesprávně sestavené a umístěné.	Zkontrolujte, zda jsou filtry čisté a správně sestavené a nainstalované.
	Nedostatečné množství mycího prostředku nebo prostředek chybí.	Ujistěte se, že je množství mycího prostředku dostatečné.
Částečky vodního kamene na nádobí.	Zásobník na sůl je prázdný.	Naplňte zásobník na sůl solí pro myčky.
	Špatné nastavení stupně změkčovače vody.	Nastavte změkčovač vody na správný stupeň.
	Uzávěr zásobníku na sůl není správně zavřený.	Zkontrolujte, zda je víčko zásobníku na sůl správně zavřené.
Na nádobí a skle jsou šmouhy, bílé skvrny nebo modravý potah.	Příliš mnoho leštidla.	Snižte dávkování leštidla.
Na nádobí a skle jsou zaschlé vodní kapky.	Příliš málo leštidla.	Zvyšte dávkování leštidla.
	Příčinou může být mycí prostředek.	Použijte jinou značku mycího prostředku.
Nádobí je mokré.	Mycí program nezahrnoval žádnou fázi sušení nebo zahrnoval pouze sníženou fázi sušení.	Aby nádobí lépe oschlo, ponechte dvířka myčky pár minut otevřená.
Nádobí je vlhké a matné.	Dávkovač leštidla je prázdný.	Naplňte dávkovač leštidla leštičím prostředkem.
	Je zapnutá funkce Multitab (tato funkce automaticky vypne dávkovač leštidla).	Zapněte dávkovač leštidla.

Zapnutí dávkovače leštidla

1. Zapněte spotřebič.
2. Zkontrolujte, zda je spotřebič v režimu nastavení.
3. Otočte voličem programu, dokud se na displeji nezobrazí dvě vodorovné stavové čárky.
4. Současně stiskněte a podržte tlačítko Multitab a Delay, dokud nezačnou blikat ukazatele ,  a .
5. Uvolněte tlačítko Multitab a Delay.
6. Stiskněte tlačítko Delay.
 - Ukazatele  a  zhasnou.
 - Ukazatel  dále bliká.
 - Na displeji se zobrazí nastavení dávkovače leštidla.

	Dávkovač leštidla je vypnutý.
	Dávkovač leštidla je zapnutý.

7. Stisknutím tlačítka Delay změníte nastavení.
8. Nastavení potvrďte vypnutím spotřebiče.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka	446 mm
	Výška	818 - 898 mm
	Hloubka	575 mm
Tlak přívodu vody	Minimální	0,5 barů (0,05 MPa)
	Maximální	8 barů (0,8 MPa)
Přívod vody ¹⁾	Studená nebo teplá voda	maximálně 60 °C
Kapacita	Jídelní soupravy	9

1) Přívodní hadici připojte ke kohoutku se závitem 3/4".

-  Na typovém štítku na vnitřním okraji dvířek spotřebiče jsou uvedeny údaje pro elektrické připojení.
-  Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů (např. solární či fotovoltaické panely nebo větrná energie), použijte horkou vodu ke snížení spotřeby energie.

POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Symbol  na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto

výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhoďte do příslušných nádob k recyklaci.

Electrolux. Thinking of you.

Többet is megtudhat elképzeléseinkről a www.electrolux.com címen

TARTALOMJEGYZÉK

Biztonsági információk	31	Evőeszközök és edények bepakolása	39
Termékleírás	34	Mosogatóprogram kiválasztása és	
Kezelőpanel	34	elindítása	40
A készülék használata	36	Mosogatóprogramok	41
A vízlágyító beállítása	36	Ápolás és tisztítás	42
Speciális só használata	37	Mit tegyek, ha...	42
A mosogatószer és az öblítőszer használata	38	Műszaki adatok	45
	39	Környezetvédelmi tudnivalók	46
Multitab funkció	39		

A változtatások jogát fenntartjuk



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A mosogatógép üzembe helyezése és használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót:

- Személyes és vagyontárgyai biztonsága érdekében.
 - A környezet védelme érdekében.
 - a készülék helyes használata érdekében.
- Tartsa az útmutatót a készülék közelében, akkor is, ha a készüléket másnak átadja. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat okozta károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- Ne bízsa a készülék használatát csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyre, beleértve a gyermekeket. A biztonságukért felelős személy felügyelje őket, illetve a készülék használatára vonatkozóan biztosítson útmutatást számukra.
- Minden csomagolóanyagot tartson a gyermekektől távol. Fulladás vagy sérülés veszélye áll fel.
- Minden mosogatószeret tartson biztonságos helyen. Ne engedje, hogy gyermekek a mosogatószerre nyúljanak.
- A gyermekeket és kisállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.

Általános biztonsági tudnivalók

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit. Ez sérülést okozhat, és kárt tehet a készülékben.
- A szem, száj és torok sérülések elkerülése érdekében tartsa be a mosogatószer-gyártó biztonsági utasításait.
- Ne igyon a mosogatógépből származó vízből. A készülékben mosogatószer-maradványok lehetnek.
- Ne hagyja a készüléket nyitott ajtóval felügyelet nélkül. Így elkerülhetők a sérülések vagy a nyitott ajtónak való ütközés.
- Ne üljön vagy álljon a nyitott ajtóra.

Használat

- A gépet háztartási célú használatra tervezték. A személyi sérülések és vagyoni károk elkerülése érdekében a készüléket kizárólag erre a célra használja.
- A készüléket csak mosogatógépben tisztítható edények tisztítására használja.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot, vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére. Ez tűz- és robbanásveszélyt okozhat.
- A késeket és minden más, szűrős hegyű eszközt hegyével lefele az evőeszközkosárba helyezze. Ha nem, vízszintes helyzetben a felső kosárba vagy a késtartó kosárba helyezze. (Nem minden típus rendelkezik késtartó kosárral.)

- Csak gépi mosogatáshoz alkalmas termékeket (mosogatószer, só, öblítőszer) használjon.
- A nem gépi mosogatáshoz előírt sótipusok használata kárt tehet a vízlágyítóban.
- A mosogatóprogram elindítása előtt tölts fel speciális sóval a készüléket. A készülékben maradó só kimarhatja a felületeket vagy meglyukaszthatja a készülék alját.
- Az öblítőszeren kívül más terméket soha ne töltsön az öblítőszer-adagolóba (pl. mosogatógép-tisztító szert, folyékony mosogatószert). Ez kárt tehet a készülékben.
- A mosogatóprogram elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a szórókarok szabadon mozoghatnak.
- A készülékből forró gőz szabadulhat ki, ha az ajtót mosogatóprogram futtatása közben kinyitja. Egési sérülés veszélye áll fenn.
- Az edényeket a mosogatógépből csak a mosogatóprogram lejártá után vegye ki.

Ápolás és tisztítás

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
- Ne használjon gyúlékony vagy rozsdásodást okozó anyagokat.
- Ne használja a készüléket a szűrők nélkül. Ügyeljen arra, hogy a szűrők beszerelése helyes legyen. A szűrők nem megfelelő beszerelése csökkenti a mosogató hatásfokát, és a készülék károsodását okozhatja.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt. Áramütést és a készülék károsodását okozhatja.

Üzembe helyezés

- Ellenőrizze, hogy a készülék sértetlen. Ne helyezzen üzembe és ne csatlakoztasson egy sérült készüléket, képpen kapcsolatba a kereskedővel.
- A készülék üzembe helyezése és használata előtt távolítsa el a csomagolást.
- Az elektromos- és vízvezeték csatlakoztatását és a készülék üzembe helyezését kizárólag szakember végezze. Ezzel megelőzhető a szerkezeti károk és személyi sérülések.

- Ügyeljen arra, hogy az üzembe helyezés során a hálózati dugasz le legyen választva a fali aljzatról.
- Ne fúrja ki a készülék oldalait, nehogy megsérüljenek a hidraulikus és elektromos alkatrészek.
- **Fontos!** Tartsa be a készülékhez mellékelt sablon utasításait:
 - A készülék üzembe helyezéséhez.
 - Az ajtópanel felszereléséhez.
 - A vízvezeték és a lefolyó csatlakoztatásához.
- A készüléket biztonságos szerkezet alá és mellé helyezze.

Fagyveszély

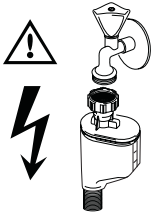
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0°C alatt van.
- A gyártó nem felel a fagy okozta kárért.

Vízhálózatra csatlakoztatás

- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használjon új csöveket. Ne alkalmazzon használt csöveket.
- Ne csatlakoztassa a készüléket új vízvezetékekre vagy hosszú ideig nem használt vezetékekre. Hagyja folyni a vizet néhány percig, majd ezt követően csatlakoztassa a befolyócsövet.
- Vigyázzon, hogy a készülék üzembe helyezésekor ne nyomja össze vagy ne károsítsa a vízcsöveket.
- A vízszivárgás elkerülése érdekében biztosítsa, hogy a vízcsatlakoztatások szorosan meg legyenek húzva.
- A készülék első használata során győződjön meg arról, hogy a csövek nem szivárognak-e.
- A befolyócső dupla bevonattal ellátott belső vezetékkel, valamint biztonsági szeleppel rendelkezik. A befolyócső csak akkor van megfelelő nyomás alatt, ha a víz áramlik benne. Ha a vízbefolyócső szivárog, a biztonsági szelep megszakítja a vízáramlást.
 - Legyen körültekintő a befolyócső csatlakoztatásakor:
 - A befolyócsövet vagy a biztonsági szelepet ne merítse vízbe.
 - Ha a befolyócső vagy a biztonsági szelep megsérül, azonnal válassza le a csatlakozódugót a hálózati aljzatról.

- A biztonsági szeleppel ellátott befolyósó cseréje ügyében forduljon szakszervizhez.

 **Vigyázat** Veszélyes feszültség.



Elektromos csatlakozás

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromossági adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, érintésbiztos aljzatot használjon.
- Ne használjon több helyes csatlakozókat és hosszabbítókat. Ezek használata tűzveszélyes.
- Ne cserélje vagy módosítsa a hálózati kábelt. Forduljon szakszervizhez.
- Ügyeljen rá, hogy ne tegyen kárt a készülék hátulján található hálózati dugaszban és kábelben, illetve ne nyomja össze azokat.
- Beszerelés után biztosítsa a hálózati dugasz könnyű elérhetőségét.
- A készüléket ne a hálózati kábelnél fogva válassza le. Mindig a hálózati dugaszt húzza.

Szakszerviz

- A készüléken javítási, vagy egyéb munkákat kizárólag erre felhatalmazott szakember végezhet. Forduljon szakszervizhez.

- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

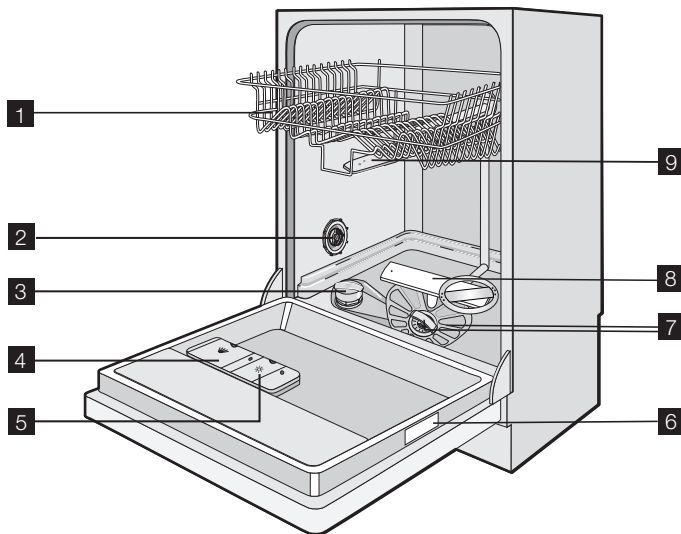
A készülék hulladékba helyezése

- A személyi sérülések vagy vagyoni károk megelőzése érdekében:
 - Húzza ki a dugaszt a hálózati aljzattól.
 - Vágja el a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
 - Vegye le az ajtózárat. Így a gyermekek vagy kisállatok nem záródhatnak be a készülékbe. A bezáródás fulladásveszélyes.
 - A készüléket a helyi hulladéklerakó központban helyezze a hulladékba.

Vigyázat A mosogatógépbe való mosogatószeresek veszélyesek, és korróziót okozhatnak!

- Ha a mosószerrel baleset történik, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha a mosószer szájba kerül, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha szembe kerül a mosogatószer, akkor azonnal forduljon orvoshoz, és öblítse ki a szemeket vízzel.
- A mosogatógépbe való mosogatószereseket biztonságos és gyermekek által el nem érhető helyen tárolja.
- Ne hagyja nyitva a készülék ajtaját, amikor mosogatószer van a mosogatószer-adagolóban.
- Csak egy mosogatóprogram indítása előtt töltsse fel a mosogatószer-adagolót.

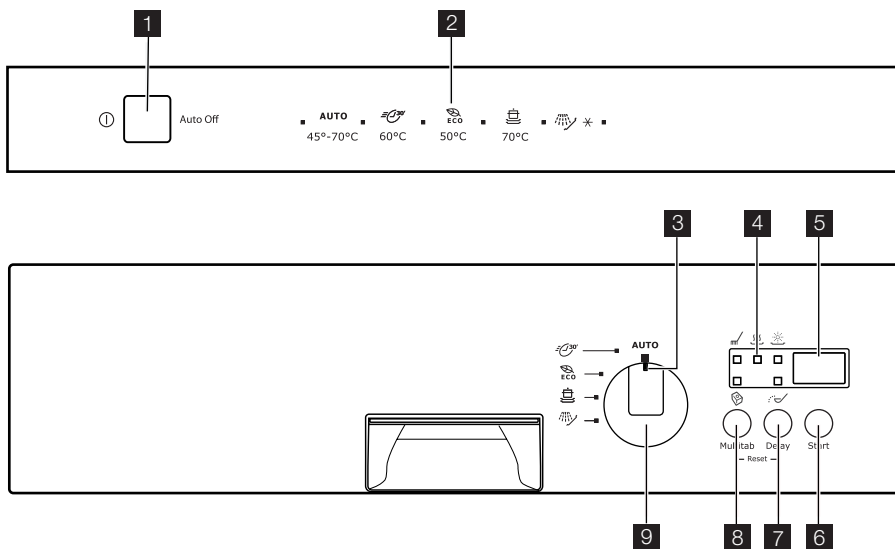
TERMÉKLEÍRÁS



- 1** Felső kosár
- 2** Vízkeményesség-tárcsa
- 3** Sótartály
- 4** Mosogatószer-adagoló
- 5** Öblítőszer-adagoló

- 6** Adattábla
- 7** Szűrők
- 8** Alsó szórókar
- 9** Felső szórókar

KEZELŐPANEL



- 1 Be/ki gomb
- 2 Program mutató
- 3 Programjelölő
- 4 Visszajelzők
- 5 Kijelző
- 6 Start gomb
- 7 Delay gomb
- 8 Multitab gomb
- 9 Programválasztó gomb

Visszajelzők	
	Mosogatási fázis és öblítési fázis visszajelző. Világítani kezd a visszajelző, amikor a készülék mosogatási vagy öblítési fázisban működik.
	Szártási fázis visszajelző. Világít, amikor a szártási fázis működik.
	Öblítőszer visszajelző. Világít, amikor az öblítőszer-adagolót fel kell tölteni. ¹⁾
	Só visszajelző. Világít, amikor a sótartályt fel kell tölteni. ¹⁾ Miután a sótartályt feltöltötte, a só visszajelzője néhány órán keresztül még tovább világíthat. Ez nincs káros hatással a készülék működésére.
	Multitab visszajelző. Világít, amikor aktiválja a funkciót.

1) Amikor a sótartály és/vagy az öblítőszer-adagoló üres, a megfelelő visszajelzők nem világítanak, amíg a mosogatóprogram üzemel.

Be/ki gomb

Nyomja meg ezt a gombot a készülék ki- és bekapcsolásához.

A program lejártá után tíz perccel az Auto Off funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket. Ez segít az energiafogyasztás csökkentésében.

Programmutató

Ezen útmutató segít a mosóprogram kiválasztásában.

Kijelző

A következőket mutatja a kijelző:

- A vízlágyító szintjének elektronikus beállítása
- Az öblítőszer-adagoló bekapcsolása/ki-
kapcsolása (csak, ha a multitab funkció be van kapcsolva)
- A mosogatóprogram ideje
- A mosogatóprogram befejezéséig hátralévő idő
- A mosogatóprogram vége (a kijelzőn nulla látható)
- A késleltetett indítás időtartama
- A riasztási kódok.

Start gomb

A gomb megnyomásával elindíthatja:

- a mosogatóprogramot
- a késleltetett indítás visszaszámlálását.

Delay gomb

Nyomja meg ismételtén a gombot, hogy a mosogatóprogram indítását 1 és 24 óra közötti időtartammal késleltesse.

Multitab gomb

A multitab funkció be- vagy kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot (lásd a „Multitab funkció” c. részt).

Programválasztó gomb

Mosogatási program kiválasztásához forgassa a programválasztó gombon lévő programjelölőt a megfelelő mosogatási program szimbólumához. Lásd a „Mosogatóprogramok” c. részt.

 Amikor bekapcsolja a készüléket, a programválasztó gomb a legutóbb kiválasztott mosogatási programon áll.

Beállítás üzemmód

A következő műveletek esetében a készüléknek beállítás üzemmódban kell lennie:

- Mosogatóprogram beállítása.
- Késleltetett indítás beállítása.
- A vízlágyító szintjének elektronikus beállítása.
- Az öblítőszer-adagoló be-/kikapcsolása (csak, ha a multitab funkció be van kapcsolva).

Kapcsolja be a készüléket. A készülék akkor van beállítás üzemmódban, ha:

- Az utoljára beállított mosogatóprogram ideje villogni nem kezd a kijelzőn.

- A mosogatóprogram állapotjelzői világítani kezdenek.

Kapcsolja be a készüléket. A készülék nincs beállítás üzemmódban, ha:

- A mosogatóprogram vagy a késleltetett indítás ideje nem villog a kijelzőn.
- Csak egy programfázis visszajelző világít.
 - Törölje a programot vagy a késleltetett indítást a beállítási üzemmódba való visszatéréshez. Lásd a „Mosogatóprogram kiválasztása és elindítása” c. részt.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Ellenőrizze, hogy a vízlágyító szintje megfelelő-e lakóhelyén használt víz keménységének. Szükség esetén módosítsa a vízlágyító beállítását.
2. Töltse fel a sőtartályt mosogatógéphez használatos sóval.
3. Töltse fel az öblítőszer-adagolót öblítőszerrel.
4. Helyezze be az evőeszközöket és edényeket a készülékbe.
5. Állítsa be a töltet és a szennyeződés típusának megfelelő mosogatóprogramot.
6. Töltse fel a mosogatószer-adagolót a megfelelő mennyiségű mosogatószerrel.
7. Indítsa el a mosogatóprogramot.



Ha kombinált mosogatószer-tablettát használ („3 az 1-ben”, „4 az 1-ben”, „5 az 1-ben” stb.), használja a multitab funkciót (lásd a „Multi-tab funkció” c. részt).

A VÍZLÁGYÍTÓ BEÁLLÍTÁSA

A vízlágyító eltávolítja a csapvízből az ásványi anyagokat és sókat. Ezek az ásványi anyagok és sók károsíthatják a készüléket. Állítsa be a vízlágyító szintet, ha az nem felel meg a lakóhelyén használt víz keménységének.

A használt víz keménységére vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi vízügyi hatóságokkal.

Vízkeménység				Vízkeménység beállítása	
Német fok (dH°)	Francia fok (°TH)	mmol/l	Clarke fok	kézzel	elektronikusan
51–70	91–125	9,1–12,5	64–88	2 ¹⁾	10
43–50	76–90	7,6–9,0	53–63	2 ¹⁾	9
37–42	65–75	6,5–7,5	46–52	2 ¹⁾	8
29–36	51–64	5,1–6,4	36–45	2 ¹⁾	7
23–28	40–50	4,0–5,0	28–35	2 ¹⁾	6

Vízkeménység				Vízkeménység beállítás	
Német fok (dH°)	Francia fok (°TH)	mmol/l	Clarke fok	kézzel	elektronikusan
19 – 22	33 – 39	3,3 – 3,9	23 – 27	2 ¹⁾	5 ¹⁾
15 – 18	26 – 32	2,6 – 3,2	18 – 22	1	4
11 – 14	19 – 25	1,9 – 2,5	13 – 17	1	3
4 – 10	7 – 18	0,7 – 1,8	5 – 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ²⁾	1 ²⁾

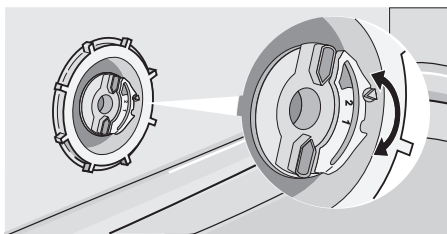
1) Gyári helyzet.

2) Ezen a szinten ne használjon sót.

i Manuálisan és elektronikusan kell beállítani a vízlágyítót.

Manuális beállítás

A vízkeménység-tárcsát forgassa el az 1. vagy 2. állásba (lásd a táblázatot).



Elektronikus beállítás

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítási módban van.
3. Tekerje a programválasztó gombot az óramutató járásával megegyezően, amíg

a kijelzőn két vízszintes állapotjelző sáv jelenik meg.

4. Egyszerre nyomja meg, és tartsa le nyomva a Multitab és a Delay gombokat, amíg az , és a jelzők villogni nem kezdenek.
5. Engedje el a Multitab és a Delay gombokat.
6. Nyomja meg a Multitab gombot,
 - Az és a kijelzők kialszanak.
 - A jelző lámpa továbbra is villog.
 - A kijelzőn a vízlágyító beállítása látható (például: **5 L** = 5. szint).
7. A beállítás módosításához nyomja meg ismételten a Multitab gombot.
8. A megerősítéshez kapcsolja ki a készüléket.

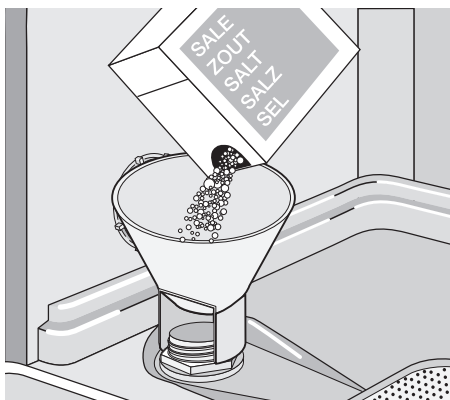
i Ha a vízlágyító elektronikusan az 1. szintre van beállítva, akkor a só visszajelző nem kapcsol be.

SPECIÁLIS SÓ HASZNÁLATA

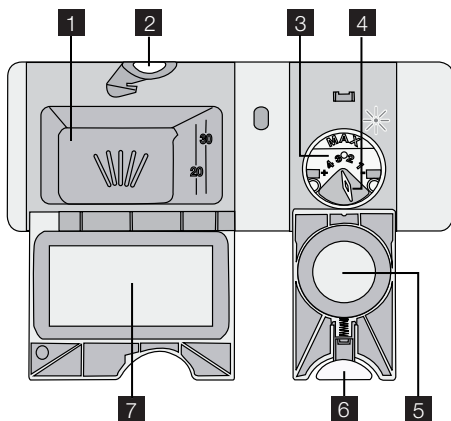
A sótartály feltöltése:

1. Csavarja le a kupakot az óramutató járásával ellenkező irányba, és nyissa ki a sótartályt.
2. Töltse fel a sótartályt 1 liter vízzel (ezt csak az első feltöltéskor kell megtenni).
3. A tölcsér segítségével töltse fel a sótartályt sóval.
4. Távolítsa el a sótartály nyílása körül lévő sót.
5. A sótartály visszazárásához tekerje a kupakot az óramutató járásával megegyező irányba.

i Normális jelenség, ha a só betöltésekor víz folyik ki a sótartályból.



A MOSOGATÓSZER ÉS AZ ÖBLÍTŐSZER HASZNÁLATA



Mosogatószer használata

-  A környezet védelme érdekében ne használjon a szükségesnél több mosogatószert. Kövesse a mosogatószer gyártójának a csomagoláson található utasításait.

A mosogatószer-adagoló feltöltése:

1. Nyomja meg a kioldógombot **2** fedelének felnyitásához **7** a mosogatószer-adagoló
2. Tegye a mosogatószert az adagolóba **1**.
3. Ha előmosogatási fázissal rendelkező mosogatóprogramot használ, tegyen egy kevés mosogatószert a készülék ajtajának belsejébe.

4. Ha mosogatószer-tablettát használ, tegye a mosogatószer-adagolóba **1**.
5. Zárja be a mosogatószer-adagolót. Nyomja le a fedelet, amíg a helyére nem kattann.

 Mosogatószer-tabletta használata esetén használja a hosszú mosogatóprogramokat. Ezek a rövid programok során nem oldódnak fel teljesen, így csökkenthetik a mosás eredményét.

Az öblítőszer használata

-  Az öblítőszer lehetővé teszi, hogy az edények folt- és csikmentesen száradjanak. Az öblítőszer-adagoló az utolsó öblítéskor automatikusan adagolja az öblítőszer.

Az öblítőszer-adagoló feltöltéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyomja meg a kioldógombot **6** fedelének kinyitásához. **5** az öblítőszer-adagoló
2. Töltse fel az öblítőszer-adagolót **3** öblítőszerrel. A "max" jelzés a maximális szintet mutatja.
3. A kilöttyent öblítőszer nedvszívó törlőkendővel távolítsa el, hogy a mosogatóprogram alatt megakadályozza a túlzott habképződést.
4. Zárja be az öblítőszer-adagolót. Nyomja le a fedelet, amíg a helyére nem kattann.

Állítsa be az öblítőszert adagolását

Gyári beállítás: 3. állás

Az adagolás 1. (legalacsonyabb adagolás) és 4. (legmagasabb adagolás) pozíció között állítható be.

MULTITAB FUNKCIÓ

A multitab funkció kombinált mosogató-szer-tablettákkal használható.

Ezek a tabletták mosogatószert, öblítőszert és regeneráló sót tartalmaznak. A tabletták bizonyos típusai más vegyszereket is tartalmazhatnak.

Győződjön meg arról, hogy a mosogató-szer-tabletták alkalmasak-e az adott vízkeménységhez (lásd a gyártó utasításait a termék csomagolásán).

A multitab funkció leállítja az öblítőszert és a sót betöltését.

A multitab funkció leállítja az öblítőszert és a sót betöltés visszajelzőit.

A multitab funkció használatakor a programok időtartama megnövekedhet.

i A multitab funkciót a mosogatóprogramok indítása előtt kell be- vagy kikapcsolni. A Multitab funkciót a mosogatóprogramok működése közben nem lehet be- vagy kikapcsolni.

A multitab funkció bekapcsolása

- Nyomja meg a Multitab gombot, ekkor a multitab visszajelző bekapcsol. A funkció aktív.

Forgassa el az öblítőszert-adagoló kiválasztógombját **4** az adag növeléséhez vagy csökkentéséhez.

- A multitab funkció bekapcsolás után a kikapcsolásáig aktív marad.

A multitab funkció kikapcsolása és külön mosogatószert, só és öblítőszert használata:

1. Nyomja meg a Multitab gombot, ekkor a multitab visszajelző kikapcsol. A funkciót kikapcsolta.
2. Töltse fel a sótartályt és az öblítőszert-adagolót.
3. Állítsa a vízkeménységet a legmagasabb szintre.
4. Indítson el egy mosogatóprogramot edények nélkül.
5. A mosogatóprogram lefutása után állítsa be a vízlágyítót az adott vízkeménységnek megfelelően.
6. Állítsa be az öblítőszert mennyiségét.

EVŐESZKÖZÖK ÉS EDÉNYEK BEPAKOLÁSA

i Lásd a "Töltet Reallife példák" útmutatót.

Javaslatok és tanácsok

- Ne helyezzen a készülékbe a vizet felszívó darabokat (szivacsot, rongyot).
- Az edényekről távolítsa el az ételmaradékokat.
- Áztassa fel az edényekre égett ételt.
- Az üreges tárgyakat (pl. csészék, poharak és lábasok) nyílásukkal lefele tegye be.
- Vigyázzon, hogy a víz ne gyűlhessen bele az edényekbe vagy csészékbe.
- Fontos, hogy az edények és evőeszközök ne legyenek egymásba csúszva.

- Győződjön meg arról, hogy a poharak nem érnek egymáshoz.
- A kisebb tárgyakat helyezze az evőeszköz-közkosárba.
- A kanalakat más evőeszközökkel vegyesen pakolja be, hogy ne tapadjanak össze.
- Az edényeket úgy helyezze a kosárba, hogy a víz az összes felületet érje.
- A könnyű darabokat helyezze a felső kosárba. Ügyeljen arra, hogy az eszközök ne mozdulhassanak el.
- A műanyag darabokra és tapadásmentes bevonatú serpenyőkre vízcseppek gyűlhetnek.

MOSOGATÓPROGRAM KIVÁLASZTÁSA ÉS ELINDÍTÁSA

A mosogatási program elindítása késleltetett indítás nélkül

1. Zárja be a készülék ajtaját.
2. Kapcsolja be a készüléket.
3. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítási módban van-e.
4. Válasszon ki egy mosogatóprogramot.
 - A programidő villog a kijelzőn.
 - A beállított mosogatóprogram állapotjelzője világít.
5. Nyomja meg a Start gombot, a mosogatóprogram automatikusan elindul.
 - Az állapotjelzők kialszanak, de az éppen futó fázis kijelzője világít.

A mosogatási program elindítása késleltetett indítással

1. Zárja be a készülék ajtaját.
2. Kapcsolja be a készüléket.
3. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítási módban van-e.
4. Válasszon ki egy mosogatóprogramot.
5. Nyomja meg ismételten a Delay gombot, amíg a kijelző a késleltetett indítás idejét mutatja.
 - A késleltetett indítás időtartam villogni kezd a kijelzőn.
6. Nyomja meg a Start gombot, a visszaszámlálás automatikusan elindul.
 - Nem villog tovább a késleltetett indítás ideje.
 - Kialszanak a beállított mosóprogram állapotjelzői.

Amikor a visszaszámlálás befejeződött, a mosogatóprogram automatikusan elindul.

- Bekapcsol az aktív fázis visszajelzője.

i Az ajtó kinyitása megszakítja a visszaszámlálást. Amikor ismét becsukja az ajtót, a visszaszámlálás a megszakítási ponttól folytatódik.

A késleltetett indítás törlése

A visszaszámlálás nem folytatódik

1. Nyomja meg ismételten a Delay gombot, amíg:
 - A kijelzőn a mosogatóprogram időtartama nem látható.
 - Világítani nem kezdenek a fázisjelzők.
2. A mosogatóprogram elindításához nyomja meg a Start gombot.

A visszaszámlálás megkezdődik.

1. Nyomja meg ismételten a Delay gombot, amíg:
 - A kijelzőn a mosogatóprogram időtartama nem látható.
 - Világítani nem kezdenek a fázisjelzők.
- A mosogatóprogram automatikusan elindul.

Mosogatóprogram megszakítása

- Nyissa ki a mosogatógép ajtaját.
 - A program leáll.
- Zárja be a készülék ajtaját.
 - A program a megszakítási ponttól folytatódik.

A mosogatóprogram törlése

Ha a mosogatóprogram még nem indult el, módosíthatja a beállításokat.

Ahhoz, hogy a mosogatóprogramot a program üzemelése közben módosítsa, először törölnie kell a korábbi beállítást.

- Nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva a Multitab és a Delay gombokat, amíg:
 - A mosogatóprogram ideje villogni kezd a kijelzőn.
 - A mosogatóprogram állapotjelzői világítani kezdenek.

i Új mosogatóprogram elindítása előtt ellenőrizze, hogy van-e mosogatószer a mosogatószer-adagolóban.

A mosogatóprogram vége

A mosogatóprogram befejezése után nulla látható a kijelzőn, és a fázisjelzők kialszanak.

Kapcsolja ki a készüléket, és nyissa ki az ajtót.

i Jobb szárítási eredmény eléréséhez tartsa a készülék ajtaját nyitva néhány percig.

Távolítsa el az edényeket a kosarakból

- A kipakolás előtt várja meg, amíg az edények kihűlnek. A forró edények könnyebben megsérülnek.
- Először az alsó kosarat, majd a felső kosarat ürítse ki.
- Lehetséges, hogy víz van a készülék oldalfalain és ajtaján. A rozsdamentes acél hamarabb lehül, mint az edények.

MOSOGATÓPROGRAMOK

Program	Szennyeződés típusa	Töltet típusa	Program leírása
AUTO 1)	Összes	Edények, evőeszközök, lábasok és faze-kak	Előmosás Főmosogatás: 45°C vagy 70°C Öblítések Szárítás
 2)	Enyhe szennye-zettség	Edények és evőesz-közök	Főmosogatás: 60 °C Öblítések
 ECO 3)	Normál szennye-zettség	Edények és evőesz-közök	Előmosás Főmosogatás: 50 °C Öblítések Szárítás
	Erős szennye-zettség	Edények, evőeszközök, lábasok és faze-kak	Előmosás Főmosogatás: 70 °C Öblítések Szárítás
	Ezzel a programmal gyorsan leöblítheti az edényeket. Így megakadályozza, hogy az ételmaradék lerakódjon az edényekre, és kellemetlen szagok képződjenek. Ehhez a programhoz ne használjon mo-sogatószer-t.		Öblítések

1) A készülék érzékeli a kosarakba helyezett edények mennyiségét és azok szennyezettségét. Automatikusan beállítja a szükséges hőmérsékletet, vízmennyiséget, áramfogyasztást és programidőt.

2) Ezzel a programmal enyhén szennyezett edényeket mosogathat el. Rövid idő alatt is kiváló eredményeket nyújt.

3) Ezt a programot használják tesztprogramként a bevizsgáló intézetek. Ezzel a programmal a leghatékonyabb víz- és áramfelhasználás mellett moshatja el a normál szennyezettségű edényeket és evőeszközöket. A tesztadatok megtalálhatók kiadványunkban.

Fogyasztási értékek

Program ¹⁾	Energia (kWh)	Víz (liter)
AUTO	0,7 - 1,3	8 - 16
	0,8	8
 ECO	0,7 - 0,8	8 - 9
	1,1 - 1,2	12 - 13
	0,01	3

1) A kijelző a programidőt mutatja.

 A víz nyomása és hőmérséklete, az áramszolgáltatás ingadozásai és az

edények mennyisége módosíthatják ezeket az értékeket.

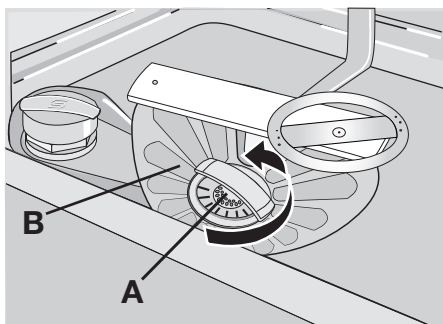
ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

A szűrők eltávolítása és tisztítása

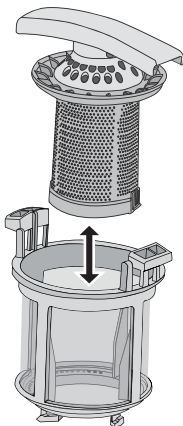
A szennyezett szűrők rontják a mosogatás hatékonyságát.

Annak ellenére, hogy a szűrők nem igényelnek különösebb karbantartást, rendszeres ellenőrzésük, és szükség esetén tisztításuk ajánlott.

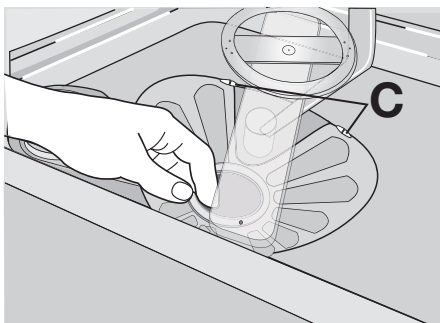
1. Forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye ki a (B) szűrőből az (A) szűrőt.



2. Az (A) szűrő két részből áll. A szűrő szétszereléséhez húzza szét a részeket.



3. Mindkét részt mossa tisztára folyó víz alatt.
4. Illessze egymáshoz az (A) szűrő két részét és nyomja össze. Ügyeljen rá, hogy megfelelően illeszkedjenek.
5. Vegye ki a (B) szűrőt.
6. Alaposan tisztítsa meg a (B) szűrőt folyó víz alatt.
7. Helyezze a (B) szűrőt eredeti állásába. Ellenőrizze, hogy a két vezetősínben (C) megfelelően illeszkedik-e.



8. Helyezze az (A) szűrőt a helyére a (B) szűrőben. Forgassa az (A) szűrőt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg rögzül.

Szórókarok tisztítása

Ne távolítsa el a szórókarokat.

Ha a szórókarok furatai eltömődnének, a szennyeződés megmaradó részét egy hegyes végű pálcával távolítsa el.

Külső felületek tisztítása

A mosogatógép és a kezelőpanel külső felületét törölje át egy puha, nedves ruhával. Csak semleges tisztítószerrel használjon.

Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot vagy oldószereket (pl.: acetont).

MIT TEGYEK, HA...

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

Először próbálja meg kiküszöbölni a problémát (lásd a táblázatot). Ha nem sikerül, forduljon szakszervízhez.

Bizonyos meghibásodások esetén a kijelzőn egy riasztási kód látható:

- **,10** - A készülék nem tölt be vizet.
- **,20** - A készülék nem ereszt le a vizet.
- **,30** - A túlcserélés-gátló bekapcsol.

⚠ Vigyázat Az ellenőrzés előtt a készüléket kapcsolja ki.

Hiba	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem tölt be vizet.	A vízcsap eltömődött vagy vízköves.	Tisztítsa ki a vízcsapot.
	A víznyomás túl alacsony.	Forduljon a helyi vízszolgáltatóhoz.
	A vízcsap zárva van.	Nyissa ki a vízcsapot.
	Eltömődött a befolyócső szűrője.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	A befolyócső csatlakozása nem megfelelő.	Ügyeljen arra, hogy a csatlakozás megfelelő legyen.
	A befolyócső sérült.	Ügyeljen rá, hogy a befolyócsővön ne legyen sérülés.
A készülék nem ereszt le vizet.	A szifon eltömődött.	Tisztítsa ki a szifont.
	A kifolyócső csatlakozása nem megfelelő.	Ügyeljen arra, hogy a csatlakozás megfelelő legyen.
	Megsérült a kifolyócső.	Ügyeljen rá, hogy a kifolyócsővön ne legyen sérülés.
A túlcsordulás-gátló bekapcsolt.		Zárja el a vízcsapot, és forduljon a szakszervizhez.
Nem indul el a mosogatási program.	A készülék ajtaja nyitva van.	Zárja be a készülék ajtaját.
	Nem nyomta meg a Start érintógombot vagy gombot.	Nyomja meg a Start érintógombot vagy gombot.
	A hálózati csatlakozódugó nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati csatlakozóaljzatba.	Csatlakoztassa megfelelően a csatlakozódugót.
	A biztosítódobozban kiolvadt a biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot vagy kapcsolja fel a megszakítót.
	Késleltetett indítás van beállítva.	• Törölje a késleltetett indítást. • Amikor a visszaszámlálás befejeződött, a mosogatóprogram automatikusan elindul.

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.
Ha a meghibásodás ismét jelentkezik, forduljon a szervizhez.
Ha a kijelző a fentiekől eltérő hibakódot mutat, forduljon a szervizhez.
A szerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatók.

Jegyezze fel a következő adatokat:

- Típus (MOD.)
-
- Termékszám (PNC)
- Sorozatszám (S.N)

A mosogatás és a szárítás eredménye nem kielégítő.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Az edények nem tiszták.	A kiválasztott mosogatóprogram nem felel meg a töltet és a szennyeződés típusának.	Győződjön meg arról, hogy megfelelő-e a mosogatóprogram az ilyen típusú töltet és a szennyeződés esetében.
	Az edényeket nem helyezte megfelelően a kosarakba, a víz nem érte el az összes felületet.	Helyezze az edényeket megfelelően a kosarakba.
	A szűrőkarok nem tudnak szabadon mozogni. Az edények nem megfelelően vannak a kosarakba helyezve.	Győződjön meg arról, hogy a töltet helytelen elrendezése miatt nincsenek-e a szűrőkarok elakadva.
	A szűrők szennyezettek vagy nincsenek megfelelően behelyezve.	Győződjön meg arról, hogy tiszták-e a szűrők, és megfelelően vannak-e összeszerelve és betéve.
	Nem elegendő vagy hiányzik a mosogatószer.	Győződjön meg arról, hogy elegendő mosogatószert töltött be.
Vízkezelési problémák vannak az edényeken.	A sótartály üres.	Töltse fel a sótartályt mosogatógéphez használatos sóval.
	A vízlágyító szintje nincs megfelelően beállítva.	Állítsa be a vízlágyító megfelelő szintjét.
	A sótartály kupakja nincs megfelelően visszazárva.	Győződjön meg arról, hogy a sótartály kupakja megfelelően zár-e.
A poharakon és az edényeken csíkok, fehér foltok vagy kékes bevonat látható.	Túl sok öblítőszert adagolt.	Csökkentse az öblítőszer mennyiségét.
Vízcseppek száradási nyomait észleli a poharakon és az edényeken.	Túl kevés öblítőszert adagolt.	Növelje az öblítőszer mennyiségét.
	Lehet, hogy a mosogatószer az oka.	Használjon másik márkájú mosogatószert.
Nedvesek az edények.	A mosogatóprogramnak nincs szárítási, vagy rövid szárítási fázisa van.	Jobb szárítási eredmény eléréséhez tartsa az ajtót nyitva néhány percig.
Az edények nedvesek és homályosak.	Az öblítőszert-adagoló üres.	Töltse fel az öblítőszert-adagolót öblítőszertel.
	A multitab funkció be van kapcsolva (ez a funkció automatikusan kikapcsolja az öblítőszert-adagolást).	Kapcsolja be az öblítőszert-adagolót.

Az öblítőszert-adagoló bekapcsolása

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítási módban van-e.
3. Forgassa a programválasztót, amíg a kijelzőn két vízszintes állapotjelző sáv nem jelenik meg.
4. Egyszerre nyomja meg, és tartsa lenyomva a Multitab és a Delaygombokat, amíg a ,  és a  visszajelzők villogni nem kezdenek.
5. Engedje el a Multitab és a Delaygombokat.

6. Nyomja meg az Delay gombot.
- Az  és a  kijelzők kialszanak.
 - A  jelző lámpa továbbra is villog.
 - A kijelzőn az öblítőszer-adagoló beállítása látható.
7. A beállítás módosításához nyomja meg az Delay gombot.
8. A megerősítéshez kapcsolja ki a készüléket.

	Az öblítőszer-adagoló ki van kapcsolva.
	Az öblítőszer-adagoló be van kapcsolva.

MŰSZAKI ADATOK

Gyártó védjegye	ELECTROLUX
Forgalmazó	Electrolux Lehel Kft. Háztartási Készülékek, 1142 Budapest, Erzsébet kir.-né út 87.
Típusazonosító	ESI 44500
Energiahatékonysági osztály (skála A-tól G-ig, ahol A - hatékonyabb: G - kevésbé hatékony)	A
A szabvány ciklus gyártó általi megnevezése, amelyre a címkén és az adatlapon található információ vonatkozik	
Energiafelhasználás a szabvány ciklust alapul véve (a tényleges energiafelhasználás függ a készülék használatának a módjától) (kWh)	0,79
Tisztítási hatékonyság (skála A-tól G-ig, ahol A - magasabb: G - alacsonyabb)	A
Szárítási hatékonyság (skála A-tól G-ig, ahol A - magasabb: G - alacsonyabb)	A
A mosogatógép befogadó képessége szabványos teríték esetén	9 személyes
Vízfelhasználás a szabvány ciklus alapján (liter)	8
Szabvány ciklus programideje (perc)	170
Átlagos becsült évi energia- és vízfelhasználás 220 ciklusra kifejezve (kWh / liter)	173,8 / 1980
Szabvány ciklus alatti zajszint Db(A)	49
Méretek Szélesség (mm)	446
Magasság munkafelülettel (mm)	818 - 898
Max. mélység (mm)	575
Összteljesítmény (W)	2200
Hálózati víznyomás Minimum (bar) - Maximum (bar)	0,5 8

 Az elektromos csatlakoztatásra vonatkozó adatok a készülék ajtajának belső szélén lévő adattáblán láthatók.

 Ha a meleg víz alternatív energiaforrásokból származik (pl. napelemek, foto-

voltaikus panelek vagy szélerenergia), akkor használja a melegvíz-vezeték az energiafogyasztás csökkentése érdekében.

KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A terméken vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket

ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: . A csomagolást helyezze a megfelelő konténerekbe.



www.electrolux.com/shop

